

U.S. Robotics®

Wireless 54Mbps ADSL Router



Guida utente

R46.1168.00
rev 3

Installazione 3

Configurazione di Wireless 54Mbps ADSL Router 7

Risoluzione di problemi 63

Specifiche 75

Conformità 81

Garanzia 85

CAPITOLO 1

INSTALLAZIONE

Contenuto della confezione USR5473

USR9110 Wireless 54Mbps ADSL Router Un (1) cavo Ethernet
Alimentazione 12 V CC USR5422 54Mbps USB Adapter
Guida all'installazione Un (1) cavo telefonico CD-ROM di installazione

Prima dell'installazione

 **Nota:** è molto importante annotare e conservare il numero di serie prima di installare Wireless 54Mbps ADSL Router. Il numero di serie, indicato sull'etichetta alla base di Wireless 54Mbps ADSL Router, è necessario per ottenere l'assistenza del supporto tecnico.

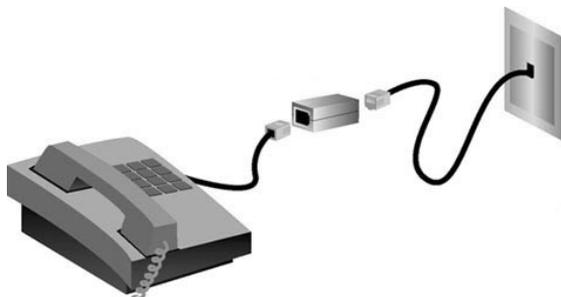
Numero modello	Numero di serie
USR9110	

 **Nota:** verificare la lettera assegnata all'unità CD-ROM prima di iniziare l'installazione del nuovo prodotto, poiché sarà necessaria per installare il software in modo appropriato.

Fase uno: collegamento dei microfiltri (se inclusi o richiesti dal proprio ISP).

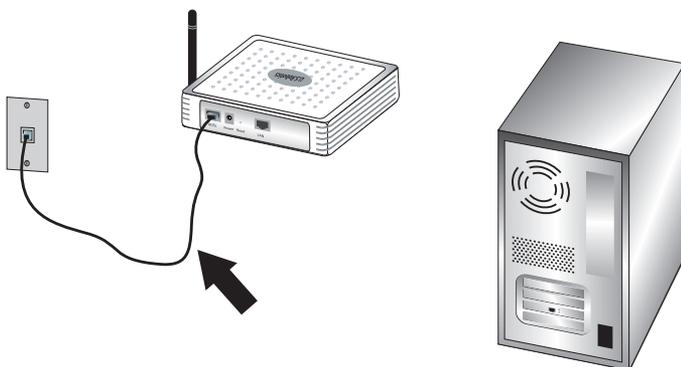
Il microfiltro consente di rimuovere le interferenze tra segnali vocali e segnali DSL. L'ISP stabilirà se è necessario installare un microfiltro. Se il microfiltro non è fornito con Wireless 54Mbps ADSL Router, richiedere al proprio ISP se è necessario acquistarne uno o più.

Per installare un microfiltro, collegare la periferica (telefono, fax o altro dispositivo telefonico) al microfiltro, quindi quest'ultimo alla presa a muro del telefono. Non installare microfiltri sul cavo che collega Wireless 54Mbps ADSL Router alla presa del telefono, a meno che il microfiltro non sia dotato di una connessione sia per il telefono sia per il router.



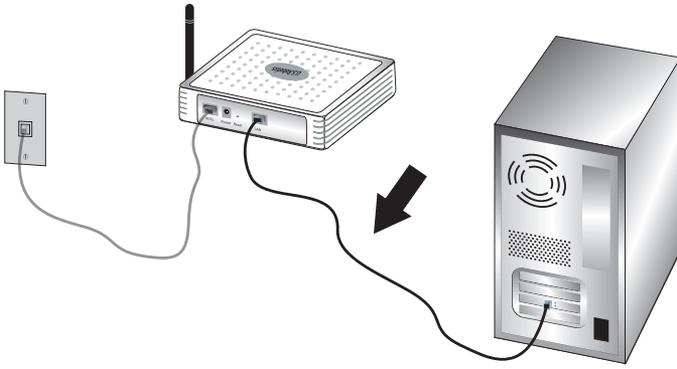
Fase due: collegamento di Wireless 54Mbps ADSL Router alla presa telefonica.

- Spegnere il computer.
- Collegare un'estremità del cavo telefonico in dotazione alla porta ADSL di Wireless 54Mbps ADSL Router e l'altra estremità alla presa a muro del telefono.

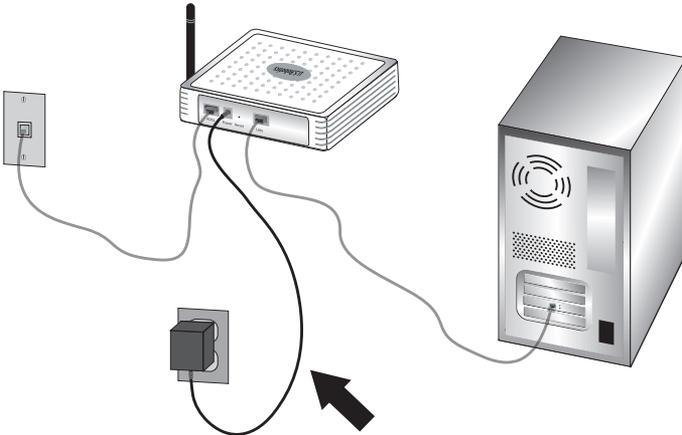


Fase tre: collegamento di Wireless 54Mbps ADSL Router al computer e all'alimentazione.

Collegare un'estremità del cavo Ethernet in dotazione alla scheda Ethernet del computer. Collegare l'altra estremità a una delle porte LAN di Wireless 54Mbps ADSL Router.



Collegare l'adattatore di alimentazione incluso nella confezione alla presa di Wireless 54Mbps ADSL Router. Inserire la spina dell'adattatore di alimentazione in una presa di corrente standard. Accendere il computer.



Passare al capitolo 2 per configurare Wireless 54Mbps ADSL Router.

INSTALLAZIONE

CAPITOLO 2

CONFIGURAZIONE DI WIRELESS 54Mbps ADSL ROUTER

Per accedere all'interfaccia utente Web di Wireless 54Mbps ADSL Router, avviare un browser Web e digitare l'indirizzo IP predefinito di Wireless 54Mbps ADSL Router nella riga degli indirizzi:

http://192.168.2.1.

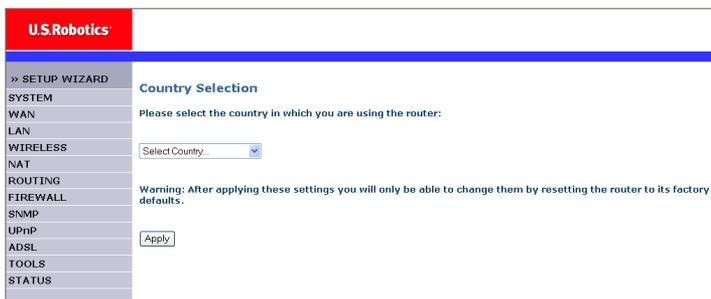
Per impostazione predefinita non esiste una password, quindi fare clic su **LOGIN (Accesso)** per accedere all'interfaccia utente Web.



Login Screen

Password:

Quando si accede all'interfaccia utente Web per la prima volta, viene visualizzata la pagina di selezione del Paese. Selezionare il Paese in cui verrà utilizzato Wireless 54Mbps ADSL Router, quindi fare clic su **Apply (Applica)**. Confermare la selezione del Paese facendo clic su **OK**.



U.S. Robotics

» SETUP WIZARD

SYSTEM
WAN
LAN
WIRELESS
NAT
ROUTING
FIREWALL
SNMP
UPnP
ADSL
TOOLS
STATUS

Country Selection

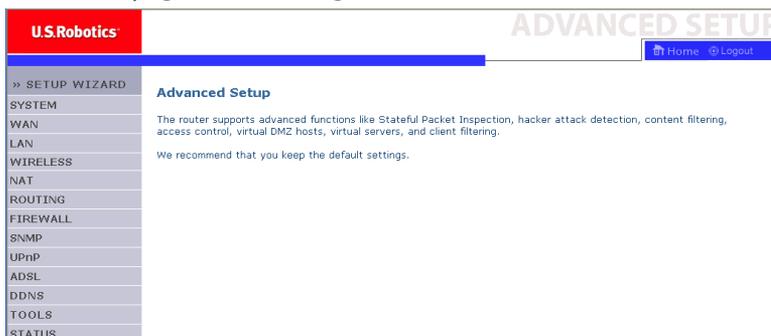
Please select the country in which you are using the router:

Select Country:

Warning: After applying these settings you will only be able to change them by resetting the router to its factory defaults.

Interfaccia utente Web

Questa è la pagina della configurazione avanzata:



Setup Wizard (Installazione guidata): consente di eseguire una rapida configurazione di Wireless 54Mbps ADSL Router. Consultare “Setup Wizard” a pagina 9.

Advanced Setup (Configurazione avanzata): supporta funzioni più avanzate, come il rilevamento di attacchi da parte di hacker, il filtraggio degli indirizzi IP e MAC, l'impostazione di un server virtuale, la funzione di qualità di servizio e altro. Consultare “Advanced Setup (Configurazione avanzata)” a pagina 21.

Modifiche alla configurazione

Per parametri di cui è possibile modificare la configurazione viene visualizzata una casella di testo o un elenco a discesa. Dopo aver apportato la modifica di una pagina, fare clic sui pulsanti **SAVE SETTINGS (Salva impostazioni)** o **NEXT (Avanti)** situati in fondo alla pagina per attivare la nuova impostazione.

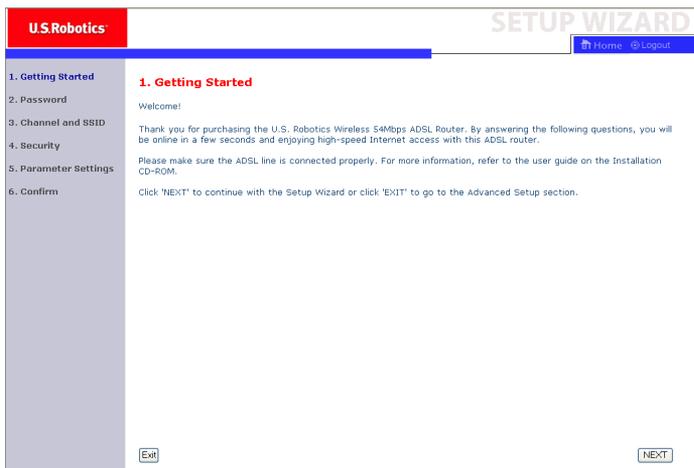
 **Nota:** per essere certi che la schermata venga aggiornata correttamente dopo l'immissione di un comando, controllare che Internet Explorer sia configurato come segue: scegliere **Strumenti, Opzioni Internet, Generale, File temporanei Internet e Impostazioni**. Impostare l'opzione Ricerca versioni più recenti delle pagine memorizzate su **All'apertura della pagina**.

Setup Wizard

1. Avvio dell'installazione guidata

Se è la prima volta che viene lanciata l'installazione guidata, selezionare il Paese e fare clic su **Apply (Applica)**. Verificare di aver selezionato il Paese corretto e fare clic su **OK**.

Fare clic su **NEXT (Avanti)**.



2. Creazione di una password per il router

Attenersi alle istruzioni visualizzate per creare una password di accesso al router. Si ricordi che attualmente non esiste una password da inserire. Una volta creata e confermata una password, fare clic su **NEXT (Avanti)**.

U.S.Robotics SETUP WIZARD

[Home](#) [Logout](#)

1. Getting Started
2. Password
 3. Channel and SSID
 4. Security
 5. Parameter Settings
 6. Confirm

2. Selecting a Password

By default, your new router is not password protected. This means an unauthorized person can access the router and modify its configuration. To protect it, you should set up a new password.

PLEASE REMEMBER TO WRITE DOWN THIS NEW PASSWORD.
 You will need it in the future.

Please enter a new password below:

Current Password:

(If you are setting up your password for the first time, please leave the Current Password field blank.)

New Password:

Re-enter new password:

[BACK](#) [NEXT](#)

3. Immissione delle informazioni di sicurezza e della rete wireless

Viene visualizzata la pagina Channel and SSID (Canale e SSID). Immettere le informazioni appropriate relative alle impostazioni wireless e di sicurezza. Fare riferimento alla tabella seguente per una descrizione delle varie impostazioni. Al termine fare clic su **NEXT (Avanti)**.

U.S.Robotics SETUP WIZARD

[Home](#) [Logout](#)

1. Getting Started
2. Password
3. Channel and SSID
 4. Security
 5. Parameter Settings
 6. Confirm

3. Channel and SSID

This page allows you to define the SSID and Channel for your wireless connection. In the wireless environment, the router can also act as a wireless access point. These parameters are used for the wireless clients to connect to this access point.

SSID	<input type="text" value="USR9110"/>
SSID Broadcast	<input checked="" type="radio"/> Enable <input type="radio"/> Disable
Wireless Mode	Mixed (11b+11g) ▾
Security Type	No WEP: No WPA ▾
Channel	6 ▾

[BACK](#) [NEXT](#)

Parametro	Descrizione
SSID	Service Set ID (identificatore set di servizi). Il valore SSID di Wireless 54Mbps ADSL Router deve corrispondere a quello dei relativi client wireless.
SSID Broadcast (Trasmissione SSID)	Consente di attivare o disattivare la trasmissione SSID.
Wireless Mode (Modalità wireless)	Il presente dispositivo supporta le reti wireless 11g e 11b. Selezionare in base al tipo di rete wireless in uso.
Security Type (Tipo di sicurezza)	È possibile selezionare No WEP, No WPA, WEP Only o WPA Only . Selezionando WEP o WPA, sarà necessario inserire una password o chiave nella pagina successiva.
Channel (Canale)	Il canale radio utilizzato per la comunicazione tra il router wireless e i relativi client. Il canale deve essere lo stesso per Wireless 54Mbps ADSL Router e per tutti i client wireless. È possibile che Wireless 54Mbps ADSL Router assegni automaticamente un canale radio o che tale operazione venga eseguita manualmente.

Fare clic su **Next (Avanti)** per continuare.

4. Immissione delle impostazioni dei parametri

Selezionare il Paese dell'ISP e il relativo nome o tipo. In questo modo viene eseguita la configurazione automatica di Wireless 54Mbps ADSL Router contenente le impostazioni corrette di protocollo, incapsulamento e VPI/VCI dell'ISP.

Se il Paese o l'ISP non sono presenti nell'elenco, è necessario immetterli manualmente. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione “Impostazione dei parametri - Paese o ISP non visualizzato”, contenuta più avanti nel presente manuale .

Se l'ISP fa uso di PPPoA o PPPoE, occorre immettere nome utente, password e indirizzo del server DNS forniti dall'ISP.

Se l'ISP utilizza la funzione 1483 Routing, immettere l'indirizzo IP, la subnet mask, il gateway predefinito e l'indirizzo del server DNS forniti dall'ISP.



Nota: per impostazione predefinita, l'indirizzo del server DNS è 192.168.2.1. Sostituirlo con l'indirizzo del server DNS dell'ISP.

Fare clic su **NEXT (Avanti)** per passare alla pagina di conferma delle impostazioni.

Impostazione dei parametri - Paese o ISP non visualizzato

Se l'ISP o il Paese desiderato non è visualizzato nel menu a discesa, selezionare **Other (Altri)** e configurare manualmente le impostazioni dell'ISP.

Per farlo, è necessario disporre delle impostazioni di protocollo, server DNS, incapsulamento e VPI/VCI utilizzate dall'ISP. Nel caso in cui si disponga di un indirizzo IP statico sono inoltre necessari l'indirizzo IP, la subnet mask e l'indirizzo gateway. Per informazioni su tali dati, rivolgersi al proprio ISP.

Una volta selezionato **Other**, il sistema richiede di selezionare il protocollo utilizzato dall'elenco a discesa dell'ISP.

The screenshot shows the 'U.S. Robotics' logo in the top left and 'SETUP WIZARD' in the top right. Below the logo is a navigation menu with six items: 1. Getting Started, 2. Password, 3. Channel and SSID, 4. Security, 5. Parameter Settings (highlighted in red), and 6. Confirm. The main content area is titled '5. Parameter Settings' and contains the instruction: 'Please select the settings for your Network Provider/Internet Provider.' Below this instruction is a form with the following fields:

Country	Others
Internet Service Provider	Unknown ISP
Protocol	---
Management IP Address	192.168.2.1

At the bottom right of the form area are two buttons: 'BACK' and 'NEXT'.

ISP che utilizzano il servizio di bridging - Impostazione dei parametri

Immettere le impostazioni di bridging fornite dal proprio ISP.

U.S. Robotics SETUP WIZARD

[Home](#) [Logout](#)

5. Parameter Settings

Please select the settings for your Network Provider/Internet Provider.

Country	Others
Internet Service Provider	ISP uses Bridging
Protocol	Bridging
Management IP Address	192.168.2.1
VPI/VCI	8 / 35
Encapsulation	VC MUX

[BACK](#) [NEXT](#)

Parametro	Descrizione
Management IP Address (Indirizzo IP di gestione)	Immettere l'indirizzo IP fornito dal proprio ISP (predefinito: 192.168.2.1).
VPI/VCI	Immettere i valori VPI (Virtual Path Identifier) e VCI (Virtual Circuit Identifier) forniti dall'ISP.
Encapsulation (Incapsulamento)	Selezionare dall'elenco a discesa il tipo di incapsulamento utilizzato dall'ISP.

Fare clic su **NEXT (Avanti)** per passare alla pagina di conferma delle impostazioni.

ISP che utilizzano la funzione 1483 Bridging-DHCP - Impostazione dei parametri

Immettere le impostazioni di bridging fornite dal proprio ISP.

U.S. Robotics SETUP WIZARD

[Home](#) [Logout](#)

5. Parameter Settings

Please select the settings for your Network Provider/Internet Provider.

Country	Others
Internet Service Provider	ISP uses 1483 Bridging-DHCP
Protocol	1483 Bridging - DHCP
DNS Server	
VPI/VCI	8 / 35
Encapsulation	VCMLUX

[BACK](#) [NEXT](#)

Parametro	Descrizione
DNS Server (Server DNS)	Immettere l'indirizzo del server dei nomi di dominio.
VPI/VCI	Immettere i valori VPI (Virtual Path Identifier) e VCI (Virtual Circuit Identifier) forniti dall'ISP.
Encapsulation (Incapsulamento)	Selezionare dall'elenco a discesa il tipo di incapsulamento utilizzato dall'ISP.

Fare clic su **NEXT (Avanti)** per passare alla pagina di conferma delle impostazioni (consultare la sezione “5. Conferma delle impostazioni” più avanti in questo documento).

ISP che utilizzano la funzione 1483 Bridging-FixedIP - Impostazione dei parametri

Immettere le impostazioni di bridging fornite dal proprio ISP.

U.S.Robotics SETUP WIZARD

Home | Logout

5. Parameter Settings

Please select the settings for your Network Provider/Internet Provider.

Country	Others
Internet Service Provider	ISP uses 1483Bndging-FixIP
Protocol	1483 Bridging - Fix IP
IP Address	
Subnet Mask	
Default Gateway	0.0.0.0
DNS Server	
VPI/VCI	8 / 35
Encapsulation	VCMLX

BACK | NEXT

Parametro	Descrizione
IP Address (Indirizzo IP)	Immettere l'indirizzo IP fornito dal proprio ISP
Subnet mask	Immettere la subnet mask fornita dal proprio ISP.
Default Gateway (Gateway predefinito)	Immettere l'indirizzo gateway fornito dal proprio ISP.
DNS Server (Server DNS)	Immettere l'indirizzo del server dei nomi di dominio.
VPI/VCI	Immettere i valori VPI (Virtual Path Identifier) e VCI (Virtual Circuit Identifier) forniti dall'ISP.
Encapsulation (Incapsulamento)	Selezionare dall'elenco a discesa il tipo di incapsulamento utilizzato dall'ISP.

Fare clic su **NEXT (Avanti)** per passare alla pagina di conferma delle impostazioni (consultare la sezione “5. Conferma delle impostazioni” più avanti in questo documento).

ISP che utilizzano PPPoE - Impostazione dei parametri

Immettere le informazioni PPPoE (Point-to-Point Protocol over Ethernet) fornite dall'ISP.

The screenshot shows the '5. Parameter Settings' step of the U.S. Robotics Setup Wizard. The interface includes a navigation menu on the left with steps: 1. Getting Started, 2. Password, 3. Channel and SSID, 4. Security, 5. Parameter Settings (selected), and 6. Confirm. The main content area is titled '5. Parameter Settings' and contains the instruction: 'Please select the settings for your Network Provider/Internet Provider.' Below this is a form with the following fields: Country (dropdown menu set to 'Others'), Internet Service Provider (dropdown menu set to 'ISP uses PPPoE'), Protocol (text field containing 'PPPoE'), VPI/VCI (text fields containing '8' and '35'), Encapsulation (dropdown menu set to 'VCMUX'), Username (text field), Password (text field), and Confirm Password (text field). At the bottom right of the form are 'BACK' and 'NEXT' buttons.

Parametro	Descrizione
VPI/VCI	Immettere i valori VPI (Virtual Path Identifier) e VCI (Virtual Circuit Identifier) forniti dall'ISP.
Encapsulation (Incapsulamento)	Selezionare dall'elenco a discesa il tipo di incapsulamento utilizzato dall'ISP.
Username (Nome utente)	Immettere il nome utente assegnato dall'ISP.
Password	Immettere la password.
Confirm Password (Conferma password)	Confermare la password.

Fare clic su **NEXT (Avanti)** per passare alla pagina di conferma delle impostazioni (consultare la sezione “5. Conferma delle impostazioni” più avanti in questo documento).

ISP che utilizzano PPPoA - Impostazione dei parametri

Immettere le impostazioni PPPoA (Point-to-Point Protocol over ATM) fornite dall'ISP.

U.S. Robotics SETUP WIZARD

[Home](#) [Logout](#)

5. Parameter Settings

Please select the settings for your Network Provider/Internet Provider.

Country	Others
Internet Service Provider	ISP uses PPPoA
Protocol	PPPoA
VPI/VCI	8 / 35
Encapsulation	VC MUX
Username	<input type="text"/>
Password	<input type="password"/>
Confirm Password	<input type="password"/>

[BACK](#) [NEXT](#)

Parametro	Descrizione
VPI/VCI	Immettere i valori VPI (Virtual Path Identifier) e VCI (Virtual Circuit Identifier) forniti dall'ISP.
Encapsulation (Incapsulamento)	Selezionare dall'elenco a discesa il tipo di incapsulamento utilizzato dall'ISP.
Username (Nome utente)	Immettere il nome utente assegnato dall'ISP.
Password	Immettere la password.
Confirm Password (Conferma password)	Confermare la password.

Fare clic su **NEXT (Avanti)** per passare alla pagina di conferma delle impostazioni (consultare la sezione “5. Conferma delle impostazioni” più avanti in questo documento).

ISP che utilizzano la funzione 1483 Routing - Impostazione dei parametri

Immettere le impostazioni RFC1483 Routing fornite dal proprio ISP.

U.S. Robotics SETUP WIZARD

Home Logout

1. Getting Started
2. Password
3. Channel and SSID
4. Security
5. Parameter Settings
6. Confirm

5. Parameter Settings

Please select the settings for your Network Provider/Internet Provider.

Country	Others
Internet Service Provider	ISP uses 1483 Routing
Protocol	1483 Routing
IP Address	
Subnet Mask	
Default Gateway	0.0.0.0
DNS Server	
VPI/VCI	8 / 35
Encapsulation	VC MUX

BACK NEXT

Parametro	Descrizione
IP Address (Indirizzo IP)	Immettere l'indirizzo IP fornito dal proprio ISP
Subnet mask	Immettere la subnet mask fornita dal proprio ISP.
Default Gateway (Gateway predefinito)	Immettere l'indirizzo gateway fornito dal proprio ISP.
DNS Server (Server DNS)	Immettere l'indirizzo del server dei nomi di dominio.
VPI/VCI	Immettere i valori VPI (Virtual Path Identifier) e VCI (Virtual Circuit Identifier) forniti dall'ISP.
Encapsulation (Incapsulamento)	Selezionare dall'elenco a discesa il tipo di incapsulamento utilizzato dall'ISP.

Fare clic su **NEXT (Avanti)** per passare alla pagina di conferma delle impostazioni (vedere “5. Conferma delle impostazioni”).

5. Conferma delle impostazioni

Nella pagina di conferma viene visualizzato un riepilogo dei parametri di configurazione. Verificare la correttezza dei parametri per modalità operativa ADSL (WAN), Network Layer (WAN), DHCP e/o dei parametri ISP (vedere l'esempio che segue).

U.S. Robotics SETUP WIZARD

Home Logout

1. Getting Started
2. Password
3. Channel and SSID
4. Security
5. Parameter Settings
6. Confirm

4. Confirm

You have supplied the following configuration parameters:

- ADSL Operation Mode (WAN):**

ISP	
Protocol	1483 Bridging - DHCP
VPI / VCI	0 / 35
AAL5 Encapsulation	LLC
- Network Layer Parameters (WAN):**

DNS Server	0.0.0.0
------------	---------
- DHCP Parameters:**

Function	Enable
Default Gateway	192.168.2.1
Subnet Mask	255.255.255.0
Name Server 1	192.168.2.1
Name Server 2	0.0.0.0
Start IP Address	192.168.2.2
Number of IP	253

BACK NEXT

Parametro	Descrizione
ADSL Operation Mode (WAN) (Modalità operativa ADSL (WAN))	
ISP	Il tipo di ISP selezionato.
Protocol (Protocollo)	Il protocollo in uso.
VPI/VCI	Virtual Path Identifier (VPI) e Virtual Circuit Identifier (VCI).
AAL5 Encapsulation (Incapsulamento AAL5)	Il tipo di incapsulamento. Consultare la sezione "WAN" più avanti in questo capitolo per maggiori informazioni sull'incapsulamento.
Network Layer Parameters (WAN) (Parametri Network Layer) (WAN)	
IP Address (Indirizzo IP)	Indirizzo IP WAN
Subnet mask	Subnet mask WAN
Default Gateway (Gateway predefinito)	Gateway WAN.

Parametro	Descrizione
DHCP Parameters (Parametri DHCP)	
Function (Funzione)	Indica lo stato di attivazione della funzione DHCP.
Default Gateway (Gateway predefinito)	Indirizzo IP LAN di Wireless 54Mbps ADSL Router.
Subnet mask	Indica la subnet mask di rete.
Name Server 1 (Server dei nomi 1)	Indirizzo IP del server DNS principale.
Name Server 2 (Server dei nomi 2)	Indirizzo IP del server DNS alternativo.
Start IP Address (Indirizzo IP iniziale)	Indirizzo IP iniziale tra pool di indirizzi assegnati da DHCP.
Number of IP (Numero di IP)	Numero di indirizzi IP disponibili per l'assegnazione eseguita dal server DHCP.

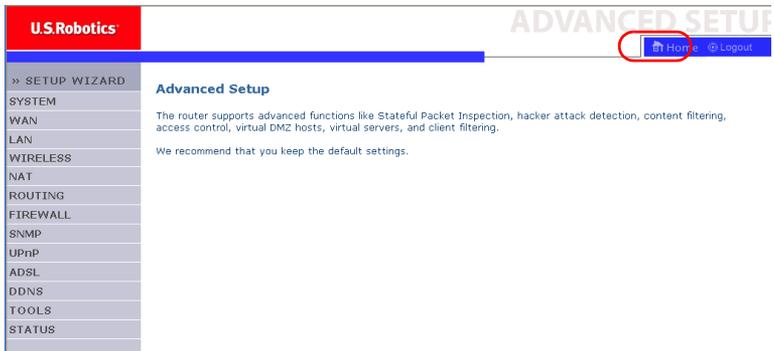
Se i dati sono corretti, fare clic su **NEXT (Avanti)** per completare la procedura. Si dispone ora di un accesso a Internet. In caso di errore, fare clic su **BACK (Indietro)** per visualizzare la schermata appropriata, modificare le informazioni e procedere con la configurazione.

Una volta memorizzate le informazioni viene visualizzata la schermata principale dell'interfaccia utente Web.

Se si desidera convalidare le impostazioni Internet, fare clic su **Status (Stato)**.

Advanced Setup (Configurazione avanzata)

Fare clic su **Home** nell'angolo superiore a destra. Nel lato a sinistra della pagina è visualizzato il menu principale mentre in quello a destra sono riportate alcune informazioni descrittive.



La seguente tabella descrive le voci del menu principale dell'interfaccia utente Web avanzata.

Menu	Descrizione
SYSTEM (SISTEMA)	Consente di impostare il fuso orario locale, la password per l'accesso dell'amministratore, l'indirizzo IP del PC o del portatile autorizzato a gestire Wireless 54Mbps ADSL Router in remoto.
WAN	Consente di specificare le impostazioni di connessione a Internet.
LAN	Consente di impostare la configurazione TCP/IP dell'interfaccia LAN di Wireless 54Mbps ADSL Router e dei client DHCP.
WIRELESS	Consente di configurare i dati di radiofrequenza, SSID e impostazioni di sicurezza per le comunicazioni wireless.
NAT	Consente di configurare la mappatura degli indirizzi, il server virtuale e applicazioni speciali.
ROUTING	Consente di impostare i parametri di routing e di visualizzare la tabella di routing corrente.
FIREWALL	Consente di configurare una varietà di funzioni di sicurezza e speciali tra cui: controllo degli accessi, blocco degli URL, pianificazione del controllo degli accessi a Internet, rilevamento di intrusioni e DMZ.
SNMP	Impostazioni stringa comunità e server trap.

Menu	Descrizione
UPnP	Tramite UPnP (Universal Plug and Play) una periferica è in grado di collegarsi dinamicamente a una rete in modo automatico, ottenere un indirizzo IP, comunicare le proprie caratteristiche e rilevare la presenza e le caratteristiche di altre periferiche in rete. Le periferiche sono pertanto in grado di comunicare direttamente tra di loro. Inoltre, ciò semplifica la realizzazione di reti peer-to-peer.
QoS (Qualità di servizio)	Consente di ottimizzare la qualità del servizio assegnando le priorità ai dati di traffico.
ADSL	Consente di impostare il tipo di funzionamento ADSL e di visualizzare lo stato ADSL.
DDNS	Il servizio DNS dinamico consente di associare il nome di dominio di un utente Internet a un computer o a un server.
TOOLS (STRUMENTI)	Consente di definire le opzioni di copia di backup e ripristino della configurazione corrente, di ripristino dei valori predefiniti per tutte le opzioni di configurazione, di aggiornamento del firmware di sistema e infine di riavviare il sistema.
STATUS (STATO)	Mostra tipo e stato della connessione WAN, numeri di versione firmware e hardware, impostazioni IP di sistema e informazioni relative a DHCP, NAT e firewall. Mostra il numero di client collegati, le versioni del firmware, l'indirizzo MAC fisico per l'interfaccia di ciascun supporto e la versione e il numero di serie dell'hardware. Visualizza il registro relativo a protezione e client DHCP.

System (Sistema)

Time Settings (Impostazioni ora)

U.S.Robotics ADVANCED SETUP

Home Logout

» SETUP WIZARD

SYSTEM

» Time Settings

» Password Settings

» Remote Management

» DNS

WAN

LAN

WIRELESS

NAT

ROUTING

FIREWALL

SNMP

UPnP

ADSL

TOOLS

STATUS

Time Settings

Set Time Zone:

Use this setting to insure the time-based client filtering feature and system log entries are based on the correct localized time.

(GMT-08:00)Pacific Time (US & Canada).Tijuana

Configure Time Server (NTP):

You can automatically maintain the system time on your ADSL router by synchronizing with a public time server over the Internet.

Enable Automatic Time Server Maintenance

When you enable this option you will need to configure two different time servers, use the options below to set the primary and secondary NTP servers in your area:

Primary Server: 132.163.4.102 - North America

Secondary Server: 192.5.41.41 - North America

HELP SAVE SETTINGS CANCEL

L'impostazione del fuso orario è necessaria per garantire l'esecuzione della registrazione e degli eventi di sistema nei tempi corretti. Selezionare il proprio fuso orario dall'elenco a discesa.

Per sincronizzare automaticamente Wireless 54Mbps ADSL Router con un server pubblico di riferimento orario, selezionare la casella Enable Automatic Time Server Maintenance (Abilita manutenzione automatica server di riferimento orario). Configurare due tipi di server di riferimento orario selezionando un server principale (Primary Server) e un server secondario (Secondary Server).

Password Settings (Impostazioni password)

Utilizzare questa pagina per modificare la password per l'accesso all'interfaccia utente Web di Wireless 54Mbps ADSL Router.

The screenshot shows the 'U.S. Robotics' logo in the top left and 'ADVANCED SETUP' in the top right. A navigation menu on the left lists various settings categories. The main content area is titled 'Password Settings' and includes the following text and form elements:

- U.S. Robotics** (Logo)
- ADVANCED SETUP** (Page Title)
- Home @ Logout (Links)
- » SETUP WIZARD
- SYSTEM
 - » Time Settings
 - » **Password Settings** (Selected)
 - » Remote Management
 - » DNS
- WAN
- LAN
- WIRELESS
- NAT
- ROUTING
- FIREWALL

Password Settings

Set a password to restrict management access to the router.

- Current Password :
- New Password:
- Re-Enter Password for Verification:
- Idle Time Out: Min
(Idle Time =0 : NO Time Out)

HELP SAVE SETTINGS CANCEL

Le password possono contenere da 3 a 12 caratteri alfanumerici e rilevano la distinzione tra maiuscole e minuscole.

 **Nota:** nel caso in cui la password venga smarrita o se non si riesce ad accedere all'interfaccia utente, tenere premuto il tasto di ripristino situato sul pannello posteriore per almeno cinque secondi per ripristinare le impostazioni predefinite. Per impostazione predefinita, per accedere all'interfaccia utente Web non vi è alcuna password.

Nel campo Idle Time Out (Tempo di inattività), digitare il tempo massimo di inattività consentito, espresso in minuti, prima che la sessione venga scollegata automaticamente. Se il tempo di inattività supera quello specificato, la connessione viene interrotta e sarà necessario accedere nuovamente all'interfaccia utente Web. Il valore predefinito è di 10 minuti.

Remote Management (Gestione remota)

Per impostazione predefinita, l'accesso alla gestione è disponibile unicamente per gli utenti della rete locale. Tuttavia, è possibile gestire Wireless 54Mbps ADSL Router da un host remoto immettendo l'indirizzo IP del computer remoto in questa schermata. Selezionare la casella di controllo **Enabled (Attivato)**, immettere l'indirizzo IP nel campo Host Address (Indirizzo host) e fare clic su **SAVE SETTINGS (Salva impostazioni)**.

The screenshot shows the 'ADVANCED SETUP' interface for a U.S. Robotics router. On the left is a navigation menu with 'Remote Management' selected. The main panel is titled 'Remote Management' and includes a text instruction: 'Set the remote management of the router. If you want to manage the router from a remote location (outside of the local network), you must also specify the IP address of the remote PC.' Below this is a form with a 'Host Address' field containing '0.0.0.0' and an 'Enabled' checkbox. At the bottom right of the form are three buttons: 'HELP', 'SAVE SETTINGS', and 'CANCEL'.

 **Nota:** selezionando **Enable (Attiva)** e specificando o.o.o.o come indirizzo IP, qualsiasi host remoto sarà in grado di gestire Wireless 54Mbps ADSL Router.

Per la gestione remota da un indirizzo IP WAN, eseguire la connessione dalla porta 8080. Immettere l'indirizzo IP WAN seguito da :8080, ad esempio, 212.120.68.20:8080.

DNS

I server dei nomi di dominio (DNS, Domain Name Server) sono utilizzati per associare il nome di un dominio (ad es., www.sito.com) a un indirizzo IP (ad es., 123.123.123.123). Generalmente l'ISP fornisce l'indirizzo IP di uno o più DNS. Immettere gli indirizzi in questa pagina e fare clic su **SAVE SETTINGS (Salva impostazioni)**.

WAN

Specificare i parametri di connessione WAN forniti dal fornitore di servizi Internet.

È possibile connettere Wireless 54Mbps ADSL Router all'ISP utilizzando uno dei seguenti metodi:

- ATM PVC
- Clone MAC

ATM PVC

Immettere i parametri della connessione virtuale ATM (Asynchronous Transfer Mode: modalità di trasferimento asincrono).

Description	VPI/VCI	Encapsulation	Protocol
VC1	0/35	LLC	PPPoE
VC2	-/-	---	---
VC3	-/-	---	---
VC4	-/-	---	---
VC5	-/-	---	---
VC6	-/-	---	---
VC7	-/-	---	---
VC8	-/-	---	---

Parametro	Descrizione
Description (Descrizione)	Fare clic su VC per impostare i valori della connessione.
VPI/VCI	Virtual Path Identifier (VPI) e Virtual Circuit Identifier (VCI).
Encapsulation (Incapsulamento)	<p>Consente di specificare la modalità di gestione di più protocolli a livello di trasporto ATM.</p> <ul style="list-style-type: none"> VC-MUX: Protocollo Point-to-Point su circuito virtuale ATM multiplexer (incapsulamento nullo). Consente l'esecuzione di un solo protocollo per circuito virtuale con un numero minore di byte di overhead. LLC: Protocollo Point-to-Point su Logical Link Control (LLC) ATM. Consente l'esecuzione di più protocolli per circuito virtuale con un numero leggermente superiore di byte di overhead.
Protocol (Protocollo)	Il protocollo utilizzato per la connessione.

Clone MAC Address (Copia indirizzo MAC)

Alcuni ISP richiedono la registrazione dell'indirizzo MAC. In tal caso, l'indirizzo MAC di Wireless 54Mbps ADSL Router deve essere modificato per corrispondere a quello registrato presso l'ISP.

The screenshot shows the 'U.S. Robotics' logo in the top left and 'ADVANCED SETUP' in the top right. Below the logo is a navigation menu with options: » SETUP WIZARD, SYSTEM, WAN, » ATM PVC, » Clone MAC Address (highlighted), LAN, WIRELESS, NAT, ROUTING, FIREWALL, and SNMP. The main content area is titled 'Clone MAC Address' and contains the following text: 'Some ISPs require you to register your MAC address with them. If you have done this, the MAC address of the Gateway must be changed to the MAC address that you supplied to your ISP.' Below this text are three radio button options:

- Use the Gateway's default MAC address **00:C0:49:F2:C4:4D**
- Use this PC's MAC address **00:C0:49:5C:D7:72**
- Enter a new MAC address manually:
 - 00 : C0 : 49 : 5C : D7 : 72

 At the bottom right of the configuration area are three buttons: HELP, SAVE SETTINGS, and CANCEL.

LAN

Utilizzare il menu LAN per configurare l'indirizzo IP LAN e attivare il server DHCP per l'assegnazione degli indirizzi client dinamici.

U.S.Robotics ADVANCED SETUP

Home Logout

» SETUP WIZARD

LAN Settings

You can enable DHCP to dynamically allocate IP addresses to your client PCs, or configure filtering functions based on specific clients or protocols. The router must have an IP address for the local network.

LAN IP

IP Address: 192 . 168 . 2 . 1

IP Subnet Mask: 255.255.255. 0

DHCP Server: Enabled Disabled

DHCP Server

DHCP Server ID:

Lease Time: Two Days

IP Address Pool

Start IP: 192 . 168 . 2 . 2

End IP: 192 . 168 . 2 . 254

Domain Name:

HELP SAVE SETTINGS Cancel

Parametro	Descrizione
LAN IP (IP LAN)	
IP Address (Indirizzo IP)	L'indirizzo IP di Wireless 54Mbps ADSL Router.
IP Subnet Mask (Subnet Mask IP)	La subnet mask della rete.
DHCP Server (Server DHCP)	Il modello Wireless 54Mbps ADSL Router è dotato della funzione DHCP. Abilitare questa funzione per assegnare dinamicamente l'indirizzo IP ai PC client.
DHCP Server (Server DHCP)	
DHCP Server ID (ID Server DHCP)	Specificare l'ID del server DHCP.
Lease Time (Periodo di leasing)	Impostare il periodo di leasing IP. Per le reti domestiche, impostare questa opzione su Forever (Sempre), in modo che non venga posta alcuna scadenza all'indirizzo IP.

Parametro	Descrizione
IP Address Pool (Intervallo indirizzi IP)	
Start IP Address (Indirizzo IP iniziale)	Specificare l'indirizzo IP iniziale dell'intervallo di indirizzi di DHCP. Non includere nell'intervallo di indirizzi client l'indirizzo gateway di Wireless 54Mbps ADSL Router. In caso di modifiche apportate all'intervallo di indirizzi, accertarsi che i primi tre ottetti corrispondano all'indirizzo IP del gateway, ad es. 192.168.2.xxx.
End IP Address (Indirizzo IP finale)	Specificare l'indirizzo IP finale dell'intervallo DHCP.
Domain Name (Nome dominio)	Se la rete utilizza un nome di dominio, inserirlo qui. Diversamente, lasciare questo campo vuoto.



Nota: ricordare inoltre di configurare i computer client per l'assegnazione degli indirizzi dinamici.

Wireless

Il modello Wireless 54Mbps ADSL Router funge inoltre da access point wireless per la comunicazione tra computer wireless. Per configurare tale funzione, abilitare la funzione wireless, definire il canale radio, l'identificatore di dominio e le opzioni di sicurezza. Selezionare **Enable (Abilita)** e fare clic su **SAVE SETTINGS (Salva impostazioni)**.

Channel and SSID (Canale e SSID)

Specificare un canale radio comune e il valore SSID (Service Set ID, identificatore set di servizi) utilizzato da Wireless 54Mbps ADSL Router e da tutti i client wireless. Specificare gli stessi valori per tutti i client.

ADVANCED SETUP (CONFIGURAZIONE AVANZATA)

U.S.Robotics ADVANCED SETUP

Home Logout

» SETUP WIZARD **Channel and SSID**

SYSTEM
WAN
LAN
WIRELESS
» Channel and SSID
» Access Control
» Security
WEP
WPA
802.1X
NAT
ROUTING
FIREWALL

This page allows you to define SSID and Channel ID for wireless connection. In the wireless environment, the router can also act as an wireless access point. These parameters are used for the mobile stations to connect to this access point.

ESSID	WLAN
ESSID Broadcast	<input type="radio"/> ENABLE <input type="radio"/> DISABLE
Wireless Mode	Mixed (11b+11g)
Channel	Auto

HELP SAVE SETTINGS CANCEL

Parametro	Descrizione
ESSID	Extended Service Set ID (identificatore set di servizi esteso). Il valore ESSID di Wireless 54Mbps ADSL Router e dei relativi client wireless devono corrispondere.
ESSID Broadcast (Trasmissione ESSID)	Consente di attivare o disattivare la trasmissione SSID.
Wireless Mode (Modalità wireless)	Il presente dispositivo supporta le reti wireless 11g e 11b. Selezionare in base al tipo di rete wireless in uso.
Channel (Canale)	Il canale radio utilizzato per la comunicazione tra il router wireless e i relativi client. Il canale deve essere lo stesso per Wireless 54Mbps ADSL Router e per tutti i client wireless. È possibile che Wireless 54Mbps ADSL Router assegni automaticamente un canale radio o che tale operazione venga eseguita manualmente.

Access Control (Controllo accessi)

La funzione di filtraggio MAC di Wireless 54Mbps ADSL Router consente di controllare gli accessi alla rete in base all'indirizzo MAC (Media Access Control) del computer client, per un massimo di 32 client. Tale identificativo è unico per ciascuna scheda di rete. Se la tabella contiene l'indirizzo MAC, il diritto di accesso del computer client è regolato dalla regola di accesso.

CONFIGURAZIONE DI WIRELESS 54Mbps ADSL ROUTER

U.S. Robotics ADVANCED SETUP

Home Logout

» SETUP WIZARD

WLAN MAC Filtering Table

For a more secure Wireless network you can specify that only certain Wireless PCs can connect to the Access Point. Up to 32 MAC addresses can be added to the MAC Filtering Table. When enabled, all registered MAC addresses are controlled by the Access Rule.

- Enable MAC Filtering : Yes No
- Access Rule for registered MAC address : Allow Deny
- MAC Filtering Table (up to 32 stations)

ID	MAC Address					
1	00	: 00	: 00	: 00	: 00	: 00
2	00	: 00	: 00	: 00	: 00	: 00
3	00	: 00	: 00	: 00	: 00	: 00
4	00	: 00	: 00	: 00	: 00	: 00
5	00	: 00	: 00	: 00	: 00	: 00
6	00	: 00	: 00	: 00	: 00	: 00
7	00	: 00	: 00	: 00	: 00	: 00
8	00	: 00	: 00	: 00	: 00	: 00
9	00	: 00	: 00	: 00	: 00	: 00

32 00 : 00 : 00 : 00 : 00 : 00

Add currently associated MAC stations

HELP SAVE SETTINGS CANCEL

Security (Sicurezza)

Per garantire la sicurezza della rete wireless, occorre attivare la funzione di sicurezza. Wireless 54Mbps ADSL Router supporta i sistemi di protezione WEP (Wired Equivalent Privacy), WPA (Wi-Fi Protected Access) e 802.1x.

U.S. Robotics ADVANCED SETUP

Home Logout

» SETUP WIZARD

Security

The router can transmit your data securely over the wireless network. Matching security mechanisms must be setup on your router and wireless client devices. You can choose the allowed security mechanisms in this page and configure them in the sub-pages.

Allowed Client Type:

HELP SAVE SETTINGS CANCEL

WEP

Se per la protezione della rete wireless viene utilizzata la codifica WEP, impostare Wireless 54Mbps ADSL Router e tutti i client wireless con i medesimi parametri.

U.S. Robotics ADVANCED SETUP Home Logout

WEP

WEP is the basic mechanism to transmit your data securely over the wireless network. Matching encryption keys must be setup on your router and wireless client devices to use WEP.

WEP Mode: 64-bit 128-bit

Key Entry Method: Hex ASCII

Key Provisioning: Static Dynamic

Static WEP Key Setting

10/26 hex digits for 64-WEP/128-WEP

Default Key ID:

Passphrase: (1~32 characters)

Key 1:

Key 2:

Key 3:

Key 4:

Parametro	Descrizione
WEP Mode (Modalità WEP)	Selezionare il tipo di codifica tra 64 bit o 128 bit.
Key Entry Method (Metodo di immissione chiave)	Selezionare il tipo di codice tra esagonale o ASCII utilizzato per la generazione della chiave di codifica.
Key Provisioning (Fornitura chiave)	Selezionare Static (Statica) se la codifica si avvale di una sola chiave fissa. Per poter selezionare Dynamic (Dinamica) è necessario avviare prima la funzione 802.1x.

CONFIGURAZIONE DI WIRELESS 54MBPS ADSL ROUTER

Static WEP Key Setting

10/26 hex digits for 64-WEP/128-WEP

Default Key ID	1
Passphrase	<input type="checkbox"/> (1~32 characters)
Key 1	0101010101
Key 2	0202020202
Key 3	0303030303
Key 4	0404040404
<input type="button" value="Clear"/>	

È possibile generare chiavi di codifica automaticamente o immetterle manualmente. Per generare automaticamente la chiave mediante password, selezionare **Passphrase**, quindi immettere una stringa di caratteri. Selezionare la chiave predefinita dal menu a discesa. Fare clic su **SAVE SETTING (Salva impostazioni)**.



Nota: la password può contenere fino a 32 caratteri alfanumerici.

Per configurare manualmente la chiave, digitare cinque coppie di caratteri esadecimali per ogni chiave a 64 bit oppure 13 coppie di caratteri per la chiave singola a 128 bit. Per carattere esadecimale si intende un numero compreso tra 0 e 9 o una lettera compresa tra A e F.

Tenere presente che la crittografia WEP protegge i dati trasmessi tra nodi wireless, ma non quelli trasmessi sulla rete cablata o su Internet.

WPA

La funzione WPA (Wi-Fi Protected Access) combina il protocollo chiave temporale di integrità (TKIP) con i sistemi 802.1X, fornendo la codifica dinamica della chiave e il servizio di autenticazione 802.1X.

Parametro	Descrizione
Cypher suite (Pacchetto cifratura)	Meccanismo di sicurezza utilizzato nella codifica WPA.
Authentication (Autenticazione)	<p>Selezionare il metodo di autenticazione desiderato tra 802.1X o Pre-shared Key (Chiave precondivisa).</p> <ul style="list-style-type: none"> 802.1X: adatto a una rete aziendale con server RADIUS. Pre-shared key: adatto ad ambienti di rete SOHO (piccolo ufficio o un ufficio domestico) privi di server di autenticazione.
Pre-shared key type (Tipo chiave precondivisa)	Selezionare il tipo di chiave da utilizzare.
Pre-shared key (Chiave precondivisa)	Digitare la chiave.
Group Key Re-Keying (Reimpostazione chiave gruppo)	Periodo di rinnovamento della chiave per il traffico broadcast/multicast.

802.1X

Se la rete fa uso di 802.1x, abilitare questa funzione per Wireless 54Mbps ADSL Router. Questi parametri sono utilizzati per la connessione tra Wireless 54Mbps ADSL Router e il server di autenticazione.

U.S. Robotics ADVANCED SETUP

» SETUP WIZARD **802.1X**

SYSTEM
WAN
LAN
WIRELESS
» Channel and SSID
» Access Control
» Security
WEP
WPA
802.1X
NAT
ROUTING
FIREWALL
SNMP
UPnP
ADSL
TOOLS
STATUS

This page allows you to set the 802.1X, a method for performing authentication to wireless connection. These parameters are used for this access point to connect to the Authentication Server.

802.1X Authentication Enable Disable

Session Idle Timeout Seconds (0 for no timeout checking)

Re-Authentication Period Seconds (0 for no re-authentication)

Quiet Period Seconds after authentication failed

Server Type

RADIUS Server Parameters

Server IP

Server Port

Secret Key

NAS-ID

Parametro	Descrizione
802.1X Authentication (Autenticazione 802.1X)	Consente di abilitare o disattivare la funzione.
Session Idle timeout (Timeout di inattività sessione)	Consente di definire il periodo massimo di mantenimento della connessione nello stato inattivo.
Re-Authentication Period (Periodo di riautenticazione)	Consente di definire il periodo di tempo massimo entro cui il server di autenticazione riassegna dinamicamente una chiave di sessione a un client connesso.
Quiet Period (Periodo senza risposta)	Consente di definire il periodo di attesa massimo di Wireless 54Mbps ADSL Router tra autenticazioni non riuscite.
Server Type (Tipo server)	Server di autenticazione RADIUS.
RADIUS Server Parameters (Parametri server RADIUS)	
Server IP (IP server)	Indirizzo IP del server di autenticazione.
Server Port (Porta server)	Porta utilizzata per il servizio di autenticazione.
Secret Key (Chiave segreta)	Chiave segreta condivisa tra il server di autenticazione e i relativi client.

Parametro	Descrizione
NAS-ID	Consente di definire l'identificatore della richiesta del server di accesso alla rete NAS.

NAT

La funzione NAT (Network Address Translation) consente a più utenti di accedere a Internet pur condividendo un solo IP pubblico.

Address Mapping (Mappatura indirizzi)

Consente la condivisione di uno o più indirizzi IP pubblici tra più utenti interni. Consente inoltre di nascondere la rete interna per maggiore privacy e sicurezza. Nel campo Global IP (IP globale), digitare l'indirizzo IP pubblico che si desidera condividere. Specificare nell'apposito campo un intervallo di indirizzi IP interni che condivideranno l'indirizzo IP globale.

Virtual Server (Server virtuale)

Se Wireless 54Mbps ADSL Router viene configurato come server virtuale, gli utenti remoti che accedono a servizi quali Internet o FTP sul sito locale mediante gli indirizzi IP pubblici possono essere reindirizzati automaticamente ai server locali con gli indirizzi IP privati. In altri termini, a seconda del servizio richiesto (numero di porta TCP/UDP), Wireless 54Mbps ADSL Router reindirizza la richiesta di servizio esterno al server appropriato (ubicato presso un altro indirizzo IP interno).

U.S. Robotics ADVANCED SETUP

Home | Logout

» SETUP WIZARD

Virtual Server

You can configure the router as a virtual server so that remote users accessing services such as the Web or FTP at your local site via public IP addresses can be automatically redirected to local servers configured with private IP addresses. In other words, depending on the requested service (TCP/UDP port number), the router redirects the external service request to the appropriate server (located at another internal IP address). This tool can support both port ranges, multiple ports, and combinations of the two.

For example:

- Port Ranges: ex. 100-150
- Multiple Ports: ex. 25,110,80
- Combination: ex. 25-100,80

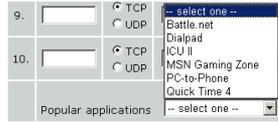
No.	LAN IP Address	Protocol Type	LAN Port	Public Port	Enable	
1	192.168.2.	TCP			<input type="checkbox"/>	Add Clean
2	192.168.2.	TCP			<input type="checkbox"/>	Add Clean
3	192.168.2.	TCP			<input type="checkbox"/>	Add Clean
4	192.168.2.	TCP			<input type="checkbox"/>	Add Clean
5	192.168.2.	TCP			<input type="checkbox"/>	Add Clean
6	192.168.2.	TCP			<input type="checkbox"/>	Add Clean
7	192.168.2.	TCP			<input type="checkbox"/>	Add Clean

Ad esempio, se si imposta Type/Public Port (Tipo/Porta pubblica) su TCP/80 (HTTP o Web) e Private IP/Port (Porta/IP privato) su 192.168.2.2/80, tutte le richieste HTTP degli utenti esterni verranno trasferite all'indirizzo 192.168.2.2 sulla porta 80. Pertanto, inserendo semplicemente l'indirizzo IP fornito dall'ISP, gli utenti Internet possono accedere al servizio richiesto all'indirizzo locale a cui vengono reindirizzati.

Dal seguente collegamento è possibile accedere a un elenco delle porte: <http://www.iana.org/assignments/port-numbers>

Special Applications (Applicazioni speciali)

Alcune applicazioni, quali giochi online, videoconferenze, e telefonia su Internet richiedono connessioni multiple. Tali potrebbero non funzionare se è attivata la funzione NAT. Se è necessario eseguire applicazioni che richiedono più collegamenti, utilizzare queste pagine per specificare le porte pubbliche aggiuntive da aprire per ciascuna applicazione.



U.S.Robotics ADVANCED SETUP

Home Logout

» SETUP WIZARD **Special Applications**

SYSTEM
WAN
LAN
WIRELESS
NAT

» Address Mapping
» Virtual Server
» Special Application
» NAT Mapping Table

ROUTING
FIREWALL
SNMP
UPnP
ADSL
TOOLS
STATUS

Some applications require multiple connections, such as Internet gaming, video conferencing, Internet telephony and others. These applications cannot work when Network Address Translation (NAT) is enabled. If you need to run applications that require multiple connections, specify the port normally associated with an application in the "Trigger Port" field, select the protocol type as TCP or UDP, then enter the public ports associated with the trigger port to open them for inbound traffic.
Note: The range of the Trigger Ports is from 1 to 65535.

	Trigger Port	Trigger Type	Public Port	Public Type	Enabled
1.	<input type="text"/>	<input checked="" type="radio"/> TCP <input type="radio"/> UDP	<input type="text"/>	<input checked="" type="radio"/> TCP <input type="radio"/> UDP	<input type="checkbox"/>
2.	<input type="text"/>	<input checked="" type="radio"/> TCP <input type="radio"/> UDP	<input type="text"/>	<input checked="" type="radio"/> TCP <input type="radio"/> UDP	<input type="checkbox"/>
3.	<input type="text"/>	<input checked="" type="radio"/> TCP <input type="radio"/> UDP	<input type="text"/>	<input checked="" type="radio"/> TCP <input type="radio"/> UDP	<input type="checkbox"/>
4.	<input type="text"/>	<input checked="" type="radio"/> TCP <input type="radio"/> UDP	<input type="text"/>	<input checked="" type="radio"/> TCP <input type="radio"/> UDP	<input type="checkbox"/>
5.	<input type="text"/>	<input checked="" type="radio"/> TCP <input type="radio"/> UDP	<input type="text"/>	<input checked="" type="radio"/> TCP <input type="radio"/> UDP	<input type="checkbox"/>
6.	<input type="text"/>	<input checked="" type="radio"/> TCP <input type="radio"/> UDP	<input type="text"/>	<input checked="" type="radio"/> TCP <input type="radio"/> UDP	<input type="checkbox"/>
7.	<input type="text"/>	<input checked="" type="radio"/> TCP <input type="radio"/> UDP	<input type="text"/>	<input checked="" type="radio"/> TCP <input type="radio"/> UDP	<input type="checkbox"/>
8.	<input type="text"/>	<input checked="" type="radio"/> TCP <input type="radio"/> UDP	<input type="text"/>	<input checked="" type="radio"/> TCP <input type="radio"/> UDP	<input type="checkbox"/>
9.	<input type="text"/>	<input checked="" type="radio"/> TCP <input type="radio"/> UDP	<input type="text"/>	<input checked="" type="radio"/> TCP <input type="radio"/> UDP	<input type="checkbox"/>
10.	<input type="text"/>	<input checked="" type="radio"/> TCP <input type="radio"/> UDP	<input type="text"/>	<input checked="" type="radio"/> TCP <input type="radio"/> UDP	<input type="checkbox"/>

Popular applications COPY TO

[HELP] [SAVE SETTINGS] [CANCEL]

NAT Mapping Table (Tabella mappatura NAT)

In questa pagina sono visualizzate le impostazioni di mappatura degli indirizzi NAPT (Network Address Port Translation).



Routing

In queste pagina sono definiti i parametri relativi al routing, compresi quelli di percorsi statici e RIP (Routing Information Protocol).

Static Route (Percorso statico)

Per aggiungere un nuovo percorso statico, fare clic su **Add (Aggiungi)**.



Parametro	Descrizione
Network Address (Indirizzo di rete)	Immettere l'indirizzo IP del computer remoto per cui si desidera impostare un percorso statico.
Subnet mask	Immettere la subnet mask della rete remota per cui si desidera impostare il percorso statico.
Gateway	Immettere l'indirizzo IP WAN del gateway alla rete remota.

Fare clic su **SAVE SETTINGS (SALVA IMPOSTAZIONI)** per salvare la configurazione.

RIP

Il protocollo RIP (Routing Information Protocol) invia messaggi di aggiornamento del routing a intervalli regolari e in caso di modifica della topologia di rete. Quando un router riceve un aggiornamento di routing che implica modifiche, procede all'aggiornamento della tabella di routing per riflettere il nuovo percorso. I router RIP conservano solo il percorso migliore per raggiungere la destinazione. Una volta aggiornata la tabella di routing, il router trasmette immediatamente gli aggiornamenti per informare delle modifiche pertinenti gli altri router della rete.

U.S. Robotics ADVANCED SETUP

Home Logout

» SETUP WIZARD **RIP Parameter**

SYSTEM

WAN

LAN

WIRELESS

NAT

ROUTE

» Static Route

» RIP

» Routing Table

FIREWALL

SNMP

UPnP

ADSL

TOOLS

STATUS

Please Enter the following Configuration Parameters:

- General RIP parameter:
 - RIP Mode: Disable Enable
 - Auto Summary: Disable Enable
- Table of current interface RIP parameter:

Interface	Operation Mode	Version	Poison Reverse	Authentication Required	Authentication Code
LAN	Disable	1	Disable	None	
ATM1	Disable	1	Disable	None	
ATM2	Disable	1	Disable	None	
ATM3	Disable	1	Disable	None	
ATM4	Disable	1	Disable	None	
ATM5	Disable	1	Disable	None	
ATM6	Disable	1	Disable	None	
ATM7	Disable	1	Disable	None	
ATM8	Disable	1	Disable	None	
PPPoE1	Disable	1	Disable	None	

Parametro	Descrizione
General RIP Parameters (Parametri RIP generici)	
RIP mode (Modalità RIP)	Consente di attivare o meno il protocollo RIP.
Auto summary (Riepilogo automatico)	Se questa funzione è disattivata, i pacchetti RIP includono le informazioni di tutte le reti secondarie collegate al router. Diversamente, tali informazioni saranno raccolte in un riepilogo complessivo.
Table of current Interface RIP parameter (Tabella dei parametri RIP dell'interfaccia correnti)	
Interface (Interfaccia)	L'interfaccia WAN da configurare.
Operation Mode (Modalità operativa)	Disable (Disattiva): RIP disattivato per l'interfaccia. Enable (Attiva): RIP attivato per l'interfaccia. Silent (Silenziosa): riceve le trasmissioni di percorso e aggiorna la tabella di routing, ma non invia alcuna informazione.
Version (Versione)	Consente di impostare la versione RIP da utilizzare per l'interfaccia.
Poison Reverse	Metodo di prevenzione che impedisce la trasmissione ripetuta del traffico dati.
Authentication Required (Autenticazione obbligatoria)	<ul style="list-style-type: none"> None (Nessuna): nessuna autenticazione. Password: il pacchetto contiene una chiave di autenticazione delle password. In caso di mancata corrispondenza, il pacchetto viene rifiutato. Questo metodo fornisce un livello minimo di sicurezza poiché per conoscere la chiave di autenticazione è sufficiente guardare i pacchetti RIP.
Authentication Code (Codice di autenticazione)	Chiave di autenticazione della password.

Routing Table (Tabella di routing)

The screenshot shows the 'ADVANCED SETUP' interface for a U.S. Robotics router. The 'Routing Table' section is active, displaying a table of routing entries. The table has columns for Flag, Network, Address, Netmask, Gateway, Interface, and Metric. Two entries are shown: one for network 192.168.2.0 with gateway 'Directly' and interface 'LAN', and another for network 127.0.0.1 with gateway 'Directly' and interface 'Loopback'. A legend below the table explains the flags: C - directly connected, S - static, R - RIP, I - ICMP Redirect. A 'HELP' button is visible in the bottom right corner of the table area.

Flag	Network	Address	Netmask	Gateway	Interface	Metric
C	192.168.2.0		255.255.255.0	Directly	LAN	---
C	127.0.0.1		255.255.255.255	Directly	Loopback	---

Flags : C - directly connected, S - static, R - RIP, I - ICMP Redirect

Parametro	Descrizione
Flags (Indicatori)	Indica lo stato del percorso: C = Connessione diretta sulla stessa sottorete. S = Percorso statico. R = Percorso assegnato RIP (Routing Information Protocol). I = Percorso inoltrato ICMP (Internet Control Message Protocol).
Network Address (Indirizzo di rete)	Indirizzo IP di destinazione.
Netmask	La sottorete associata alla destinazione. Si tratta di un modello che identifica i bit di indirizzo dell'indirizzo di destinazione utilizzato per il routing su sottoreti specifiche. Ciascun bit corrispondente a "1" fa parte del numero della subnet mask; ciascun bit corrispondente a "0" fa parte del numero host.
Gateway	Indirizzo IP del router in corrispondenza del nodo successivo a cui sono inoltrati i frame.
Interface (Interfaccia)	L'interfaccia locale tramite cui viene raggiunto il nodo successivo del percorso.
Metric (Metrico)	Quando riceve un aggiornamento di routing contenente una voce di rete di destinazione nuova o modificata, il router aggiunge 1 al valore metrico indicato nell'aggiornamento, quindi inserisce la rete nella tabella di routing.

Firewall

Il firewall di Wireless 54Mbps ADSL Router ispeziona i pacchetti a livello applicativo, aggiorna le informazioni delle sessioni TCP e UDP, compresi scadenza e numero di sessioni attive oltre a rilevare e prevenire alcuni tipi di attacchi di rete.

U.S. Robotics ADVANCED SETUP

[Home](#) [Logout](#)

>> SETUP WIZARD

Security Settings (Firewall)

The Device provides extensive firewall protection by restricting connection parameters to limit the risk of hacker attack, and defending against a wide array of common attacks. However, for applications that require unrestricted access to the Internet, you can configure a specific client/server as a demilitarized zone (DMZ).

Enable or disable Firewall features : Enable Disable

SAVE SETTINGS

Gli attacchi di rete che impediscono l'accesso a un dispositivo di rete sono detti attacchi DoS (Denial-of-Service, negazione del servizio). Questi tipi di attacco sono mirati a dispositivi e reti collegati a Internet. Il loro scopo non è quello di accedere a informazioni, ma di disattivare un dispositivo o una rete al fine di impedire agli utenti l'accesso alle risorse di rete.

La funzione firewall di Wireless 54Mbps ADSL Router protegge dai seguenti tipi di attacco DoS: IP Spoofing, Land Attack, Ping of Death, IP con lunghezza zero, Smurf Attack, loopback della porta UDP, Snork Attack, scansione nulla TCP e flooding di TCP SYN.

Il firewall non incide significativamente sulle prestazioni del sistema, pertanto si consiglia di lasciarlo attivato per proteggere la rete. Selezionare **Enable (Attiva)** e fare clic su **SAVE SETTINGS (Salva impostazioni)** per aprire i menu secondari della voce Firewall.

Access Control (Controllo accessi)

Access Control consente agli utenti di autorizzare o meno il traffico in uscita dall'interfaccia WAN. Per impostazione predefinita il traffico in uscita è sempre autorizzato.

U.S.Robotics ADVANCED SETUP [Home](#) [Logout](#)

» SETUP WIZARD **Access Control**

SYSTEM
WAN
LAN
WIRELESS
NAT
ROUTING
FIREWALL
» Access Control
» MAC Filter
» URL Blocking
» Schedule Rule
» Intrusion Detection
» DMZ

Access Control allows users to define the traffic type permitted or not-permitted to WAN port service. This page includes IP address filtering and MAC address filtering.

- Enable Filtering Function : Yes No
- Normal Filtering Table (up to 10 computers)

Client PC Description	Client PC IP Address	Client Service	Schedule Rule	Configure
No Valid Filtering Rule !!!				

[Add PC](#)

La schermata include i seguenti elementi:

Parametro	Descrizione
Enable Filtering Function (Attiva funzione di filtraggio)	Fare clic su Yes (Sì) per attivare la funzione di filtraggio.
Normal Filtering Table (Tabella filtraggio normale)	Consente di visualizzare la tabella di filtraggio degli indirizzi IP (o di un intervallo di indirizzi IP).

Per aggiungere il PC alla tabella di filtraggio:

1. Nella schermata di controllo degli accessi, fare clic su **Add PC (Aggiungi PC)**.
2. Definire le impostazioni appropriate per i servizi PC client.
3. Fare clic su **OK**, quindi su **SAVE SETTINGS (Salva impostazioni)** per salvare le impostazioni.

Access Control Add PC

This page allows users to define service limitations of client PCs, including IP address, service type and scheduling rule criteria. For the URL blocking function, you need to configure the URL address first on the "URL Blocking Site" page. For the scheduling function, you also need to configure the schedule rule first on the "Schedule Rule" page.

• Client PC Description:

• Client PC IP Address: 192.168.2. -

• Client PC Service:

Service Name	Detail Description	Blocking
WWW	HTTP, TCP Port 80, 3128, 8000, 8001, 8080	<input type="checkbox"/>
WWW with URL Blocking	HTTP (Ref. URL Blocking Site Page)	<input type="checkbox"/>
E-mail Sending	SMTP, TCP Port 25	<input type="checkbox"/>
News Forums	NNTP, TCP Port 119	<input type="checkbox"/>
E-mail Receiving	POP3, TCP Port 110	<input type="checkbox"/>
Secure HTTP	HTTPS, TCP Port 443	<input type="checkbox"/>
File Transfer	FTP, TCP Port 21	<input type="checkbox"/>
Telnet Service	TCP Port 23	<input type="checkbox"/>

MAC Filter (Filtro MAC)

Il modello Wireless 54Mbps ADSL Router è in grado di limitare l'accesso alla rete basato sugli indirizzi MAC. La tabella di filtraggio MAC consente a Wireless 54Mbps ADSL Router di indicare un massimo di 32 indirizzi MAC a cui è consentito l'accesso alla porta WAN.

The screenshot shows the 'ADVANCED SETUP' page for a U.S. Robotics router. The left sidebar contains a 'SETUP WIZARD' menu with options like SYSTEM, WAN, LAN, WIRELESS, NAT, ROUTING, FIREWALL, Access Control, MAC Filter, URL Blocking, Schedule Rule, Intrusion Detection, DMZ, SNMP, UPnP, ADSL, TOOLS, and STATUS. The main content area is titled 'MAC Filtering Table' and includes a description: 'This section helps provides MAC Filter configuration. When enabled, only MAC addresses configured will have access to your network. All other client devices will get denied access. This security feature can support up to 32 devices and applies to clients.' Below this, there are radio buttons for 'MAC Address Control' (Yes/No) and a section for 'MAC Filtering Table (up to 32 computers)'. This section contains a table with 10 rows, each with an 'ID' and a 'MAC Address' field represented by six input boxes separated by colons.

Fare clic su **Yes (Sì)** per attivare o su **No** per disattivare la funzione.

Immettere l'indirizzo MAC nello spazio fornito.

È inoltre possibile selezionare un client da DHCP Client List (Elenco client DHCP) e indicare la riga in cui copiare le informazioni.

The screenshot shows a 'DHCP Client List' dropdown menu with the selected entry 'ip=192.168.2.2 name=fight-05a3277'. To the right of the dropdown is a 'COPY TO' field with the value '1'. Below these elements are three buttons: 'HELP', 'SAVE SETTINGS', and 'CANCEL'.

URL Blocking (Blocco URL)

Il modello Wireless 54Mbps ADSL Router consente di bloccare l'accesso a siti Web specifici immettendo un indirizzo URL completo o una parola chiave. Questa funzione consente di proteggere i minori dall'accesso a siti Web di natura violenta o pornografica.

ADVANCED SETUP (CONFIGURAZIONE AVANZATA)

The screenshot shows the 'U.S. Robotics' logo in the top left and 'ADVANCED SETUP' in the top right. Below the logo is a navigation menu with options: SETUP WIZARD, SYSTEM, WAN, LAN, WIRELESS, NAT, ROUTING, FIREWALL, Access Control, MAC Filter, URL Blocking, Schedule Rule, Intrusion Detection, DMZ, SNMP, UPnP, ADSL, TOOLS, and STATUS. The 'URL Blocking' page is active, displaying the title 'URL Blocking' and a description: 'Disallowed Web Sites and Keywords. You can block access to certain Web sites from a particular PC by entering either a full URL address or just a keyword of the Web site. To specify the particular PC, go back to the "Access Control" page and check the box for "Http with URL Blocking" in the "Normal Filtering Table".'

Rule Number	URL / Keyword	Rule Number	URL / Keyword
Site 1	<input type="text"/>	Site 16	<input type="text"/>
Site 2	<input type="text"/>	Site 17	<input type="text"/>
Site 3	<input type="text"/>	Site 18	<input type="text"/>
Site 4	<input type="text"/>	Site 19	<input type="text"/>
Site 5	<input type="text"/>	Site 20	<input type="text"/>
Site 6	<input type="text"/>	Site 21	<input type="text"/>
Site 7	<input type="text"/>	Site 22	<input type="text"/>
Site 8	<input type="text"/>	Site 23	<input type="text"/>
Site 9	<input type="text"/>	Site 24	<input type="text"/>
Site 10	<input type="text"/>	Site 25	<input type="text"/>
Site 11	<input type="text"/>	Site 26	<input type="text"/>

At the bottom of the page, there are buttons for 'Clear All', 'HELP', 'SAVE SETTINGS', and 'CANCEL'.

È possibile definire un massimo di 30 siti.

Schedule Rule (Norma pianificazione)

È possibile utilizzare determinate regole per il filtraggio degli accessi a Internet per i client locali. Ogni regola di controllo degli accessi viene attivata a un orario pianificato. Definire in questo punto l'orario desiderato e applicare la regola nella pagina Access Control (Controllo degli accessi).

The screenshot shows the 'U.S. Robotics' logo in the top left and 'ADVANCED SETUP' in the top right. Below the logo is a navigation menu with options: SETUP WIZARD, SYSTEM, WAN, LAN, WIRELESS, NAT, ROUTING, FIREWALL, Access Control, MAC Filter, URL Blocking, Schedule Rule, Intrusion Detection, and DMZ. The 'Schedule Rule' page is active, displaying the title 'Schedule Rule' and a description: 'This page defines schedule rule names and activates the schedule for use in the "Access Control" page.'

- Schedule Rule Table (up to 10 rules)

Rule Name	Rule Comment	Configure
No Valid Schedule Rule !!!		

Below the table, there is a link 'Add Schedule Rule' and buttons for 'HELP', 'SAVE SETTINGS', and 'CANCEL'.

Per aggiungere la regola, seguire la procedura indicata:

1. Fare clic su **Add Schedule Rule (Aggiungi norma pianificazione)**.
2. Definire le impostazioni appropriate per una norma (come indicato nell'esempio).
3. Fare clic su **OK**, quindi su **SAVE SETTINGS (Salva impostazioni)** per salvare le impostazioni.

Edit Schedule Rule

Name:

Comment:

Activate Time Period:

Week Day	Start Time (hh:mm)	End Time (hh:mm)
Every Day	<input type="text"/> : <input type="text"/>	<input type="text"/> : <input type="text"/>
Sunday	<input type="text"/> : <input type="text"/>	<input type="text"/> : <input type="text"/>
Monday	<input type="text"/> : <input type="text"/>	<input type="text"/> : <input type="text"/>
Tuesday	<input type="text"/> : <input type="text"/>	<input type="text"/> : <input type="text"/>
Wednesday	<input type="text"/> : <input type="text"/>	<input type="text"/> : <input type="text"/>
Thursday	<input type="text"/> : <input type="text"/>	<input type="text"/> : <input type="text"/>
Friday	<input type="text"/> : <input type="text"/>	<input type="text"/> : <input type="text"/>

Intrusion Detection (Rilevamento intrusioni)

SPI and Anti-DoS firewall protection (Protezione firewall SPI e contro attacchi DOS). L'impostazione predefinita è Enabled (Attivata).

Questa funzione di rilevamento intrusioni di Wireless 54Mbps ADSL Router limita l'accesso al traffico in arrivo alla porta WAN. Quando la funzione SPI (Stateful Packet Inspection, ispezione dei pacchetti) è attivata, tutti i pacchetti in entrata vengono bloccati, ad eccezione dei tipi contrassegnati con un segno di spunta nella sezione Stateful Packet Inspection.

RIP Defect (Esclusione RIP). L'impostazione predefinita è Disabled (Disattivata). Se un pacchetto richiesto da RIP non viene riconosciuto dal router, rimane nella coda di ingresso e non viene rilasciato. I pacchetti accumulati potrebbero bloccare la coda di ingresso e causare gravi problemi a tutti i protocolli. Abilitando la funzione i pacchetti non si accumulano.

Discard Ping to WAN (Escludi Ping su WAN). L'impostazione predefinita è Disabled (Disattivata). Impedisce a un ping della porta WAN di Wireless 54Mbps ADSL Router di essere inoltrato sulla rete.

U.S. Robotics ADVANCED SETUP

Home Logout

» SETUP WIZARD **Intrusion Detection**

SYSTEM
WAN
LAN
WIRELESS
NAT
ROUTING
FIREWALL
» Access Control
» MAC Filter
» URL Blocking
» Schedule Rule
» Intrusion Detection
» DMZ
SNMP
UPnP
ADSL
TOOLS
STATUS

When the SPI (Stateful Packet Inspection) firewall feature is enabled, all packets can be blocked. Stateful Packet Inspection (SPI) allows full support of different application types that are using dynamic port numbers. For the applications checked in the list below, the Device will support full operation as initiated from the local LAN.

The Device firewall can block common hacker attacks, including IP Spoofing, Land Attack, Ping of Death, IP with zero length, Smurf Attack, UDP port loopback, Snork Attack, TCP null scan, and TCP SYN flooding.

- Intrusion Detection Feature**

SPI and Anti-DOS firewall protection	<input checked="" type="checkbox"/>
RIP defect	<input type="checkbox"/>
Discard Ping To WAN	<input type="checkbox"/>
- Stateful Packet Inspection**

Packet Fragmentation	<input checked="" type="checkbox"/>
TCP Connection	<input checked="" type="checkbox"/>
UDP Session	<input checked="" type="checkbox"/>
FTP Service	<input checked="" type="checkbox"/>
H.323 Service	<input checked="" type="checkbox"/>
TFTP Service	<input checked="" type="checkbox"/>

Per ulteriori informazioni, scorrere la pagina.

» SETUP WIZARD **When hackers attempt to enter your network, we can alert you by e-mail**

SYSTEM
WAN
LAN
WIRELESS
NAT
ROUTING
FIREWALL
» Access Control
» MAC Filter
» URL Blocking
» Schedule Rule
» Intrusion Detection
» DMZ
SNMP
UPnP
ADSL
TOOLS
STATUS

Your E-mail Address :

SMTP Server Address :

POP3 Server Address :

User name :

Password :

- Connection Policy**

Fragmentation half-open wait: 10 secs

TCP SYN wait: 30 sec.

TCP FIN wait: 5 sec.

TCP connection idle timeout: 3600 sec.

UDP session idle timeout: 30 sec.

>> SETUP WIZARD	H.323 data channel idle timeout: 180 sec.
SYSTEM	• DoS Detect Criteria:
WAN	Total incomplete TCP/UDP sessions HIGH: 300 session
LAN	Total incomplete TCP/UDP sessions LOW: 250 session
WIRELESS	Incomplete TCP/UDP sessions (per min) HIGH: 250 session
NAT	Incomplete TCP/UDP sessions (per min) LOW: 200 session
ROUTING	Maximum incomplete TCP/UDP sessions number from same host: 10
FIREWALL	Incomplete TCP/UDP sessions detect sensitive time period: 300 msec.
» Access Control	Maximum half-open fragmentation packet number from same host: 30
» MAC Filter	Half-open fragmentation detect sensitive time period: 10000 msec.
» URL blocking	Flooding cracker block time: 300 sec.
» Schedule Rule	
» Intrusion Detection	
» DMZ	
SNMP	
UPnP	
ADSL	
TOOLS	
STATUS	

- Stateful Packet Inspection (Ispezione dei pacchetti)

Si tratta di un'ispezione dei pacchetti di tipo stateful, poiché l'esame dei contenuti determina lo stato della comunicazione; si accerta cioè del fatto che il computer di destinazione in questione abbia precedentemente richiesto la comunicazione corrente. Si tratta di un modo di garantire l'avvio delle comunicazioni dal computer destinatario, con fonti conosciute e fidate perché utilizzate in precedenza. Oltre ad essere più severo nell'ispezione dei pacchetti, questo tipo di firewall chiude le porte fino a quando non viene richiesta la connessione a una porta specifica.

Se vengono controllati tipi particolari di traffico, verrà consentito solo quello iniziato dalla LAN interna. Ad esempio, se nella sezione Stateful Packet Inspection l'utente seleziona solo **FTP Service (Servizio FTP)**, il traffico in entrata sarà bloccato, ad eccezione delle connessioni FTP iniziate dalla LAN locale.

L'ispezione dei pacchetti consente di selezionare tipi di applicazione diversi che utilizzano numeri di porta dinamici. Per utilizzare la funzione SPI per il blocco dei pacchetti, selezionare **Yes (Sì)** nel campo Enable SPI and Anti-DoS firewall protection quindi il tipo di ispezione richiesto, quale Packet Fragmentation (Frammentazione

pacchetti), TCP Connection (Connessione TCP), UDP Session (Sessione UDP), FTP Service, H.323 Service (Servizio H.323) o TFTP Service (Servizio TFTP).

- In caso di tentativo di accesso non autorizzato alla rete, verrà inviato un avviso tramite e-mail.

Se il server di posta deve autenticare l'identificazione prima di inviare un'e-mail, compilare le informazioni necessarie nei campi server POP3, nome utente e password. Diversamente, lasciarli vuoti.

- Connection Policy (Criteri di connessione)

Immettere i valori appropriati per le sessioni TCP/UDP secondo quanto descritto nella tabella che segue:

Parametro	Valore predefinito	Descrizione
Fragmentation half-open wait (Attesa half-open frammentazione)	10 sec	Consente di configurare un valore espresso in secondi per cui la struttura di stato di un pacchetto rimane attiva. Allo scadere del tempo indicato, il router rilascia il pacchetto scomposto, liberando la struttura perché sia utilizzata da un altro pacchetto.
TCP SYN wait (Attesa TCP SYN)	30 sec	Definisce l'intervallo di attesa massimo del software prima di terminare una sessione TCP in fase di sincronizzazione.
TCP FIN wait (Attesa TCP FIN)	5 sec	Specifica la durata di una sessione TCP dopo il rilevamento di un pacchetto FIN da parte del firewall.
TCP connection idle timeout (Timeout inattività connessione TPC)	3600 sec (1 ora)	Durata massima di una sessione TCP in caso di inattività.
UDP session idle timeout (Timeout inattività sessione UDP)	30 sec	Durata massima di una sessione UDP in caso di inattività.
H.323 data channel idle timeout (Timeout inattività canale dati H.323)	180 sec	Durata massima di una sessione H.323 in caso di inattività.

- DoS Detect Criteria (Criteri rilevamento Dos)

Impostare i criteri di ricerca delle porte e di rilevamento di attacchi DoS negli spazi indicati.

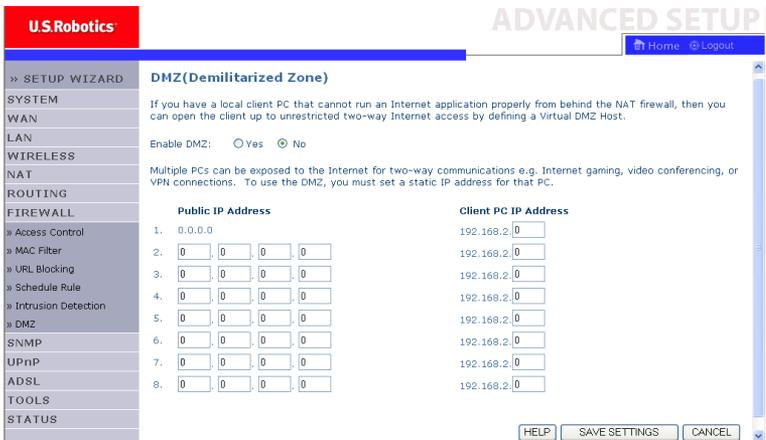
Parametro	Valore predefinito	Descrizione
Total incomplete TCP/UDP sessions HIGH (Totale sessioni TCP/UDP incomplete MASSIMO)	300 sessioni	Consente di definire il numero di nuove sessioni non stabilite per cui il software <i>avvia</i> la cancellazione di sessioni half-open.
Total incomplete TCP/UDP sessions LOW (Totale sessioni TCP/UDP incomplete MINIMO)	250 sessioni	Consente di definire il numero di nuove sessioni non stabilite per cui il software <i>termina</i> la cancellazione di sessioni half-open.
Incomplete TCP/UDP sessions (per min) HIGH (Sessioni TCP/UDP incomplete al minuto MASSIMO)	250 sessioni	Numero massimo consentito di sessioni TCP/UDP incomplete al minuto.
Incomplete TCP/UDP sessions (per min) LOW (Sessioni TCP/UDP incomplete al minuto MINIMO)	200 sessioni	Numero minimo consentito di sessioni TCP/UDP incomplete al minuto.
Maximum incomplete TCP/UDP sessions number from same host (Numero massimo di sessioni TCP/UDP incomplete dallo stesso host)	10	Numero massimo di sessioni TCP/UDP incomplete dallo stesso host.
Incomplete TCP/UDP sessions detect sensitive time period (Intervallo sensibilità ricezione sessioni TCP/UDP incomplete)	300 msec	Intervallo di attesa precedente la dichiarazione di una sessione TCP/UDP incompleta.
Maximum half-open fragmentation packet number from same host (Numero massimo di pacchetti deframmentazione half-open dallo stesso host)	30	Numero massimo di pacchetti di frammentazione half-open dallo stesso host.

Parametro	Valore predefinito	Descrizione
Half-open fragmentation detect sensitive time period (Periodo sensibilità rilevazione frammentazione half-open)	10000 msec	Intervallo di attesa precedente la dichiarazione di una sessione di frammentazione half-open.
Flooding cracker block time (Attesa blocco flooding cracker)	300 sec	Tempo trascorso tra il rilevamento di un attacco di flooding e il blocco dell'attacco.

 **Nota:** il firewall non incide significativamente sulle prestazioni del sistema, pertanto si consiglia di lasciarlo attivato per proteggere la rete.

DMZ

Se un computer client non riesce a eseguire correttamente un'applicazione Internet a causa del firewall, è possibile consentire a tale client un accesso a Internet bidirezionale illimitato. Inserire in questa schermata l'indirizzo IP pubblico dell'host DMZ (Demilitarized Zone). L'aggiunta di un client alla DMZ può esporre la rete locale a diversi rischi, pertanto si consiglia di ricorrere a questa opzione con la massima attenzione.



U.S. Robotics ADVANCED SETUP

Home Logout

» SETUP WIZARD **DMZ(Demilitarized Zone)**

SYSTEM
WAN
LAN
WIRELESS
NAT
ROUTING
FIREWALL
» Access Control
» MAC Filter
» URL Blocking
» Schedule Rule
» Intrusion Detection
» DMZ
SNMP
UPnP
ADSL
TOOLS
STATUS

If you have a local client PC that cannot run an Internet application properly from behind the NAT firewall, then you can open the client up to unrestricted two-way Internet access by defining a Virtual DMZ Host.

Enable DMZ: Yes No

Multiple PCs can be exposed to the Internet for two-way communications e.g. Internet gaming, video conferencing, or VPN connections. To use the DMZ, you must set a static IP address for that PC.

Public IP Address	Client PC IP Address
1. 0.0.0.0	192.168.2.0
2. [0][0][0][0]	192.168.2.0
3. [0][0][0][0]	192.168.2.0
4. [0][0][0][0]	192.168.2.0
5. [0][0][0][0]	192.168.2.0
6. [0][0][0][0]	192.168.2.0
7. [0][0][0][0]	192.168.2.0
8. [0][0][0][0]	192.168.2.0

HELP SAVE SETTINGS CANCEL

SNMP

Utilizzare la schermata di configurazione SNMP per visualizzare e modificare i parametri SNMP (Simple Network Management Protocol).

Community (Comunità)

Per accedere a queste informazioni è possibile utilizzare un computer collegato alla rete, detto Network Management Station (NMS, stazione di gestione della rete). I diritti di accesso dell'agente sono controllati da stringhe di comunità. Per comunicare con Wireless 54Mbps ADSL Router, è necessario che l'NMS invii una stringa di comunità valida per l'autenticazione.

U.S. Robotics ADVANCED SETUP

Home Logout

» SETUP WIZARD **SNMP Community**

SYSTEM

WAN

LAN

WIRELESS

NAT

ROUTING

FIREWALL

SNMP

» Community

» Trap

UPnP

ADSL

TOOLS

STATUS

In the context of SNMP, a relationship between an agent and a set of SNMP managers defines security characteristics. The community concept is a local one, defined at the agent. The agent establishes one community for each desired combination of authentication, access control, and proxy characteristics. Each community is given a unique (within this agent) community name, and the management stations within that community are provided with and must employ the community name in all get operations. The agent may establish a number of communities, with overlapping management station membership.

No.	Community	Access	Valid
1	public	Read	<input checked="" type="checkbox"/>
2	private	Write	<input checked="" type="checkbox"/>
3		Read	<input type="checkbox"/>
4		Read	<input type="checkbox"/>
5		Read	<input type="checkbox"/>

HELP SAVE SETTINGS CANCEL

Parametro	Descrizione
Community (Comunità)	Nome di comunità autorizzato all'accesso per la gestione.
Access (Accesso)	L'accesso per la gestione può essere di tipo Read (lettura) o Write (scrittura).
Valid (Valido)	Consente di abilitare o meno la voce.



Nota: è possibile inserire un massimo di cinque nomi di comunità.

Trap

Specificare l'indirizzo IP dell'NMS ogni volta che un evento significativo è stato rilevato dall'agente. In caso di trap, l'agente SNMP invia un messaggio trap SNMP all'NMS specificata come ricettore della trap.

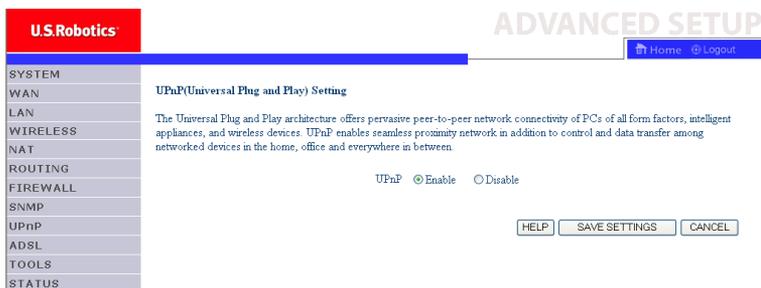
No.	IP Address	Community	Version
1	0 . 0 . 0 . 0		Disabled
2	0 . 0 . 0 . 0		Disabled
3	0 . 0 . 0 . 0		Disabled
4	0 . 0 . 0 . 0		Disabled
5	0 . 0 . 0 . 0		Disabled

Parametro	Descrizione
IP Address (Indirizzo IP)	Indirizzo a cui sono inviati i trap in caso di errori specifici della rete.
Community (Comunità)	Una stringa di comunità (password) specificata per la gestione della trap. Immettere una parola, diversa da Public o Private onde evitare l'accesso non autorizzato alle informazioni del sistema.
Version (Versione)	Consente di impostare lo stato della trap su disattivato o attivato con V1 o V2c. Il protocollo v2c è stato proposto alla fine del 1995 e include potenziamenti di v1 universalmente riconosciuti e accettati, tra cui un comando get-bulk per ridurre il traffico di gestione della rete durante il recupero di una sequenza di variabili MIB e un set più elaborato di codici di errore per funzioni di elaborazione di report per l'NMS più precise.

UPnP

Selezionare **Enable (Attiva)** per attivare la funzione Universal Plug and Play del router. Questa consente alla periferica di:

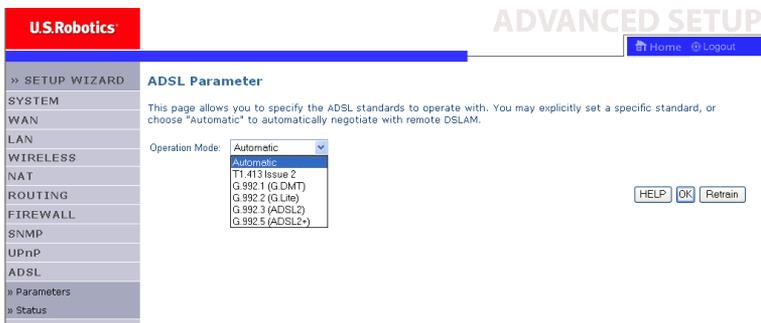
- unirsi dinamicamente a una rete
- ottenere automaticamente un indirizzo IP.



ADSL

ADSL (Asymmetric Digital Subscriber Line) è progettato per fornire maggior larghezza di banda in uscita (dall'ufficio centrale al sito del cliente) rispetto a quella in entrata. Questa sezione viene usata per configurare il tipo di funzionamento ADSL e visualizza lo stato ADSL.

Parametri



Parametro	Descrizione
Operation Mode (Modalità operativa)	<ul style="list-style-type: none"> Automatic (Automatica) T1.413 issue 2 G.992.1 (G.DMT) G.992.2 (G.Lite) G.992.3 (ADSL2) G.992.5 (ADSL2+)

In questa pagina gli ingegneri hanno la possibilità di testare la condizione del loop ADSL. Si consiglia vivamente agli utenti di non apportare alcuna modifica.

Status (Stato)

Nella schermata Status sono visualizzate le informazioni sullo stato della linea di connessione, la velocità di trasmissione dati, i dati operativi, le indicazioni di guasti e le statistiche.

U.S. Robotics ADVANCED SETUP

Home Logout

» SETUP WIZARD

SYSTEM

WAN

LAN

WIRELESS

NAT

ROUTING

FIREWALL

SNMP

UPnP

ADSL

» Parameters

» Status

TOOLS

STATUS

Monitoring Index:

- ADSL Status Information:
 - Status
 - Data Rate Information
 - Defect/Failure Indication
 - Statistics
- Status:

	Configured	Current
Line Status	---	QUIET1
Link Type	---	Interleaved Path

 - [\[Go Top\]](#)
- Data Rate:

Stream Type	Actual Data Rate
Upstream	0 (kbps.)
Downstream	0 (kbps.)

 - [\[Go Top\]](#)
- Operation Data / Defect Indication:

Operation Data	Upstream	Downstream
Noise Margin	0 dB	0 dB
Attenuation	0 dB	0 dB

Indicator Name	Near End Indicator	Far End Indicator
Fast Path FEC Correction	0	0
Interleaved Path FEC Correction	0	0
Fast Path CRC Error	0	0
Interleaved Path CRC Error	0	0
Loss of Signal Defect	0	---
Fast Path HEC Error STR	0	0
Interleaved Path HEC Error	0	0

 - [\[Go Top\]](#)
- Statistics:

Received Cells
0

La pagina ADSL contiene le voci seguenti:

Parametro	Descrizione
Status (Stato)	
Line Status (Stato linea)	Visualizza lo stato di connessione corrente della linea ADSL.
Link Type (Tipo collegamento)	Sono disponibili due tipi di collegamento: percorso veloce e percorso interlacciato.
Data Rate (Velocità di trasferimento dati)	
Upstream (In entrata)	Velocità massima di trasferimento dati in entrata.
Downstream (In uscita)	Velocità massima di trasferimento dati in uscita.
Operation Data/Defect Indication (Dati operativi/Indicazione errore)	
Noise Margin (Margine disturbo)	Margine disturbo massimo in entrata e in uscita.
Attenuation (Attenuazione)	Riduzione massima della potenza di segnale in entrata e in uscita.
Fast Path FEC Correction (Correzione FEC percorso rapido).	Sono disponibili due percorsi di latenza: rapido e interlacciato. Indipendentemente dal percorso e per garantire l'integrità dei dati, viene impiegato uno schema FEC di correzione degli errori di inoltro. Per la massima immunità da disturbi, oltre al FEC potrebbe essere utilizzato l'interlacciamento.
Interleaved Path FEC Correction (Correzione FEC percorso interlacciato)	Mediante l'interlacciamento, un buffer introduce un ritardo e facilita alle tecniche di correzione degli errori il compito di gestire il disturbo. L'interlacciamento rallenta il flusso di dati e potrebbe pertanto non essere adatto ai segnali in tempo reale come la trasmissione video.
Fast Path CRC Error (Errore CRC percorso rapido)	Numero di errori di verifica di ridondanza ciclica del percorso rapido.
Interleaved Path CRC Error (Errore CRC percorso interlacciato)	Numero di errori di verifica di ridondanza ciclica del percorso interlacciato.
Loss of Signal Defect (Errore perdita di segnale)	Interruzione momentanea di segnale.
Fast Path HEC Error (Errore HEC percorso rapido)	Errori nell'occultamento di errori intestazione percorso rapido.

Parametro	Descrizione
Interleaved Path HEC Error (Errore HEC percorso interlacciato)	Errori nell'occultamento di errori intestazione percorso interlacciato.
Statistics (Statistiche)	I frame super rappresentano il livello più alto della presentazione dei dati. Ogni frame super contiene frame ADSL standard, uno dei quali è utilizzato per fornire la sincronizzazione dei frame super, identificandone l'inizio. Alcuni dei frame residui sono inoltre utilizzati per funzioni speciali.
Received cells (Celle ricevute)	Numero di celle ricevute.
Transmitted cells (Celle trasmesse)	Numero di celle trasmesse.

DDNS

Il servizio DNS dinamico (DDNS) consente di associare il nome di dominio di un utente Internet a un computer o a un server. Attivando questa funzione, il nome di dominio viene associato al proprio indirizzo IP. In tal modo, se l'indirizzo IP cambia, i record DNS vengono automaticamente aggiornati con la nuova ubicazione. Questa operazione viene eseguita da un *provider* DDNS.

U.S. Robotics ADVANCED SETUP

[Home](#) [Logout](#)

» SETUP WIZARD **DDNS (Dynamic DNS) Settings**

SYSTEM

WAN

LAN

WIRELESS

NAT

ROUTING

FIREWALL

SNMP

UPnP

ADSL

DDNS

TOOLS

STATUS

Dynamic DNS provides users on the Internet a method to tie their domain name(s) to computers or servers. DDNS allows your domain name to follow your IP address automatically by having your DNS records changed when your IP address changes.

Dynamic DNS: Enable Disable

Provider:

Domain Name:

Account / E-mail:

Password / Key:

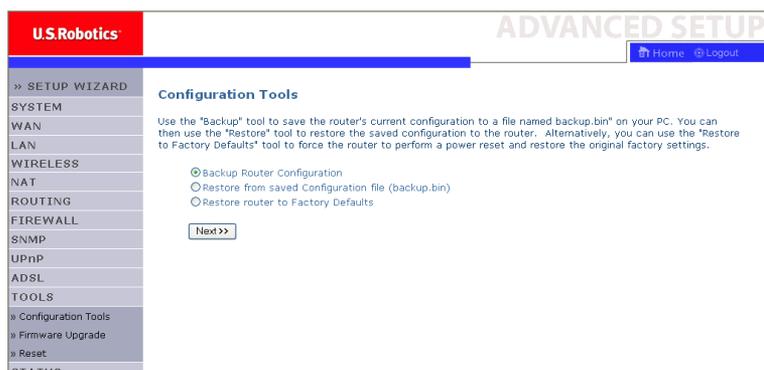
Se si attiva questa funzione, sarà necessario selezionare un provider DDNS e inserire il nome di dominio del sito, l'indirizzo del proprio account o e-mail e la propria password o chiave. Al termine, fare clic su **SAVE SETTINGS (Salva impostazioni)**.

Tools (Strumenti)

Il menu Tools consente di eseguire il backup della configurazione corrente, di ripristinare una configurazione salvata in precedenza, di ripristinare le impostazioni predefinite, di aggiornare il firmware e di reimpostare Wireless 54Mbps ADSL Router.

Configuration Tools (Strumenti di configurazione)

Selezionare una funzione e fare clic su **Next (Avanti)**.



The screenshot shows the 'ADVANCED SETUP' interface for a U.S. Robotics router. On the left is a navigation menu with categories: SETUP WIZARD, SYSTEM, WAN, LAN, WIRELESS, NAT, ROUTING, FIREWALL, SNMP, UPnP, ADSL, TOOLS, Configuration Tools, Firmware Upgrade, Reset, and STATIC. The 'Configuration Tools' option is selected. The main content area is titled 'Configuration Tools' and contains the following text: 'Use the "Backup" tool to save the router's current configuration to a file named backup.bin" on your PC. You can then use the "Restore" tool to restore the saved configuration to the router. Alternatively, you can use the "Restore to Factory Defaults" tool to force the router to perform a power reset and restore the original factory settings.' Below this text are three radio button options: 'Backup Router Configuration' (selected), 'Restore from saved Configuration file (backup.bin)', and 'Restore router to Factory Defaults'. A 'Next >>' button is located at the bottom of the options.

L'opzione di backup consente di salvare la configurazione di Wireless 54Mbps ADSL Router su un file. L'opzione di ripristino consente di ripristinare il file di configurazione del backup salvato. L'opzione di ripristino delle impostazioni predefinite consente di reimpostare Wireless 54Mbps ADSL Router sulle impostazioni originali.

Viene richiesto di confermare la decisione.

Aggiornamento del firmware

Utilizzare la schermata Firmware Upgrade (Aggiornamento firmware) per aggiornare il firmware o l'interfaccia utente Web con le versioni più aggiornate. Scaricare il file di aggiornamento e salvarlo sul disco fisso. Fare clic su **Browse (Sfogliare)** per cercare il file scaricato, quindi su **BEGIN UPGRADE (AVVIA AGGIORNAMENTO)**. Consultare la sezione Information (Informazioni) della pagina Status (Stato) per verificare se la procedura di aggiornamento è riuscita.

U.S.Robotics ADVANCED SETUP

Home Logout

» SETUP WIZARD **Firmware Upgrade**

SYSTEM
WAN
LAN
WIRELESS
NAT
ROUTING
FIREWALL
SNMP
UPnP
ADSL
TOOLS
» Configuration Tools
» **Firmware Upgrade**
» Reset
STATUS

This tool allows you to upgrade the router firmware using a file provided by us. You can download the latest firmware from <http://www.usr.com>

Enter the path and name, or browse to the location, of the upgrade file then click the APPLY button. You will be prompted to confirm the upgrade to complete the process.

Firmware File Browse...

HELP BEGIN UPGRADE CANCEL

Reset (Ripristino)

U.S.Robotics ADVANCED SETUP

Home Logout

» SETUP WIZARD **Reset**

SYSTEM
WAN
LAN
WIRELESS
NAT
ROUTING
FIREWALL
SNMP
UPnP
ADSL
TOOLS
» Configuration Tools
» Firmware Upgrade
» **Reset**
STATUS

In the event that the system stops responding correctly or in some way stops functioning, you can perform a reset. Your settings will not be changed. To perform the reset, click on the APPLY button below. You will be asked to confirm your decision. The reset will be complete when the power light stops blinking.

HELP REBOOT ROUTER CANCEL

Fare clic su **REBOOT ROUTER (RIAVVIA ROUTER)** per reimpostare Wireless 54Mbps ADSL Router.

Se il ripristino viene eseguito da questa pagina, le configurazioni non saranno riportate sui valori di fabbrica predefiniti.

 **Nota:** tenendo premuto il tasto di ripristino sul pannello posteriore per uno o due secondi, Wireless 54Mbps ADSL Router esegue il ripristino dell'alimentazione. Tenere premuto il tasto per oltre cinque secondi e le impostazioni predefinite saranno riportate sui livelli di fabbrica.

Status (Stato)

La schermata Status visualizza lo stato delle connessioni WAN/LAN, i numeri di versione di firmware e hardware, i tentativi non autorizzati di accesso alla rete, nonché informazioni sui client DHCP connessi in rete. Per salvare il registro di sicurezza su un file, fare clic su **Save (Salva)** e selezionare il percorso desiderato.



U.S. Robotics ADVANCED ROUTER

Home Logout

» SETUP WIZARD **Status**

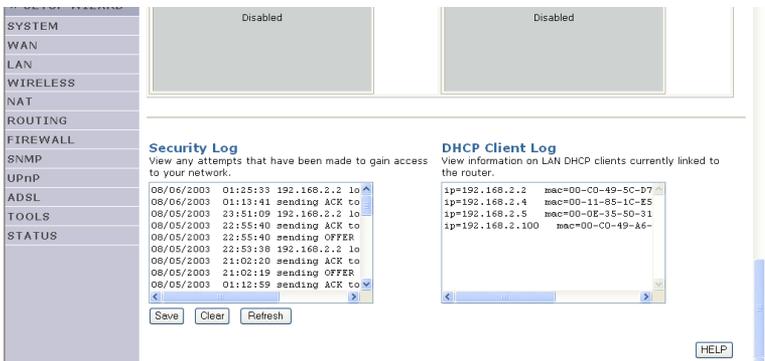
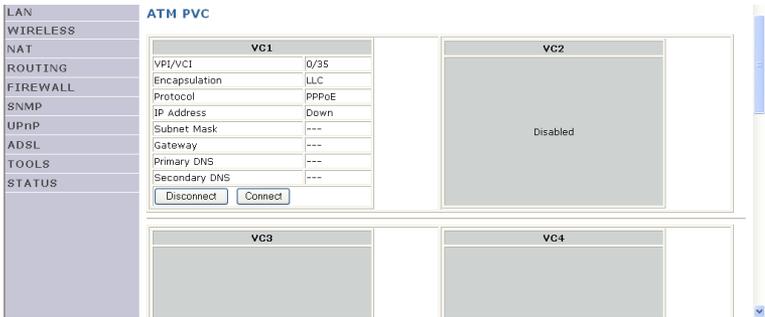
SYSTEM
 You can use the Status screen to see the connection status for the router's WAN/LAN interfaces, firmware and hardware version numbers, any illegal attempts to access your network, as well as information on all DHCP client PCs currently connected to your network.

WAN
LAN
WIRELESS
 Current Time: 08/06/2003 02:59:25 am

INTERNET	GATEWAY	INFORMATION
ADSL: Physical Down	IP Address: 192.168.2.1 Subnet Mask: 255.255.255.0 DHCP Server: Enabled Firewall: Disabled UPnP: Enabled Wireless: Enabled	Numbers of DHCP Clients: 4 Runtime Code Version: 0.40 (May 5 2005 16:45:41) Boot Code Version: 0.65 ADSL Modem Code Version: 03.02.06.00A LAN MAC Address: 00-C0-49-F2-C4-4C Wireless MAC Address: 00-C0-49-F2-C4-4E WAN MAC Address: 00-C0-49-F2-C4-4D Hardware Version: 01 Serial Num: J519001806

ATM PVC

ADVANCED SETUP (CONFIGURAZIONE AVANZATA)



La schermata include i seguenti elementi:

Parametro	Descrizione
INTERNET	Visualizza tipo e stato delle connessioni WAN.
GATEWAY	Visualizza le impostazioni IP di sistema, nonché lo stato di server DHCP e firewall.
INFORMATION (Informazioni)	Visualizza il numero di client collegati, le versioni del firmware, l'indirizzo MAC fisico per l'interfaccia di ciascun supporto e di Wireless 54Mbps ADSL Router e la versione e il numero di serie dell'hardware.
ATM PVC	Visualizza tipo e stato delle connessioni ATM.
Disconnect (Disconnetti)	Scegliere questo pulsante per disconnettersi dalla connessione ATM.
Connect (Connetti)	Scegliere questo pulsante per connettersi alla connessione ATM.

CONFIGURAZIONE DI WIRELESS 54MBPS ADSL ROUTER

Parametro	Descrizione
Security Log (Registro di protezione)	Visualizza i tentativi non autorizzati di accesso alla rete.
Save (Salva)	Premere questo pulsante per salvare il file del registro di protezione.
Clear (Annulla)	Premere questo pulsante per eliminare il registro degli accessi.
Refresh (Aggiorna)	Premere questo pulsante per aggiornare la schermata.
DHCP Client Log (Registro client DHCP)	Visualizza informazioni su tutti i client DHCP presenti in rete.

APPENDICE A

RISOLUZIONE DI PROBLEMI

In questa sezione vengono descritti i problemi potenzialmente riscontrabili e la loro soluzione. È possibile identificare i problemi facilmente Router ADSL grazie agli indicatori del pannello.

Il LED di accensione non è illuminato.

Soluzione possibile

Controllare i collegamenti tra Router ADSL, la fonte di alimentazione esterna e la presa di rete.

Soluzione possibile

Se l'indicatore di alimentazione non si accende quando il cavo di alimentazione è collegato, è possibile che si sia verificato un problema con la presa di alimentazione, il cavo di alimentazione o la fonte di alimentazione esterna. Tuttavia, se l'alimentazione continua a interrompersi, verificare i collegamenti, eventuali perdite di corrente o sovratensione.

Se il problema persiste, verificare la fonte di alimentazione esterna. Rivolgersi al supporto tecnico per assistenza.

Il LED Link non è illuminato.

Soluzione possibile

Verificare che Router ADSL e il dispositivo collegato siano attivati. Accertarsi che il cavo sia inserito correttamente tanto in Router ADSL quanto nel dispositivo corrispondente.

Soluzione possibile

Verificare che sia stato utilizzato il tipo di cavo adatto e che la lunghezza non superi i limiti specificati.

Soluzione possibile

Accertarsi che l'interfaccia di rete del dispositivo collegato sia configurata per la velocità di comunicazione e la modalità duplex adatte.

Soluzione possibile

Verificare la presenza di eventuali problemi nell'adattatore del dispositivo collegato e nei collegamenti. Se necessario, sostituire adattatori o cavi difettosi.

Non è possibile eseguire il ping sul router ADSL dalla LAN collegata.

Soluzione possibile

Verificare che gli indirizzi IP siano configurati correttamente. Per la maggior parte delle applicazioni occorre utilizzare la funzione DHCP di Router ADSL per assegnare dinamicamente gli indirizzi IP agli host della LAN collegata.

Tuttavia, se la configurazione degli indirizzi IP sulla LAN viene eseguita manualmente, verificare che per Router ADSL e per i dispositivi collegati siano stati usati lo stesso indirizzo di rete (componente di rete dell'indirizzo IP) e la stessa subnet mask.

Soluzione possibile

Accertarsi che il dispositivo per cui si desidera eseguire (o da cui si sta eseguendo) il ping sia stato configurato per TCP/IP.

È impossibile accedere a Internet.

Soluzione possibile

Accertarsi di avere configurato Router ADSL con le informazioni di connessione DSL adatte fornite dall'ISP.

Soluzione possibile

Verificare che tutti i cavi Ethernet e il cavo di alimentazione siano collegati correttamente, inclusi i cavi che collegano Wireless 54Mbps DSL Router e tutti i PC.

Soluzione possibile

Verificare i collegamenti di rete tra il computer e Router ADSL.

Dimenticanza o perdita della password di Wireless 54Mbps ADSL Router.**Soluzione possibile**

Premere il tasto di ripristino situato sul pannello posteriore e tenerlo premuto per almeno cinque secondi per ripristinare le impostazioni predefinite.

Non è possibile associare il client wireless al Router ADSL.**Soluzione possibile**

Accertarsi che il client wireless condivida le impostazioni SSID di Router ADSL.

Soluzione possibile

È necessario che le impostazioni di sicurezza di Router ADSL e dei client corrispondano.

Il client wireless non riesce a rilevare Router ADSL.**Soluzione possibile**

La distanza tra Router ADSL e il PC wireless potrebbe essere eccessiva. Accertarsi che il client wireless condivida le impostazioni SSID e di sicurezza di Router ADSL.

Impossibile accedere all'interfaccia utente Web.**Soluzione possibile**

Verificare che tutti i cavi Ethernet e il cavo di alimentazione siano collegati correttamente, inclusi i cavi che collegano Wireless 54Mbps DSL Router e tutti i PC.

Soluzione possibile

Verificare che l'indirizzo IP utilizzato dal computer sia compreso nell'intervallo predefinito di 192.168.2.xxx. Verificare che l'indirizzo della subnet mask sia 255.255.255.0. Il gateway predefinito è l'indirizzo IP di Wireless 54Mbps DSL Router, ossia 192.168.2.1.

Soluzione possibile

Controllare le impostazioni di connessione del browser Web e verificare che la funzione Proxy HTTP del browser Web sia disattivata. Queste condizioni sono necessarie affinché il browser Web possa leggere le pagine di configurazione all'interno di Wireless 54Mbps DSL Router. Aprire il browser Web.

Utenti Internet Explorer: fare clic su **Strumenti, Opzioni Internet** e selezionare la scheda Connessioni. Selezionare **Non utilizzare mai la connessione di accesso remoto**, fare clic su **Applica**, quindi su **OK**. Fare nuovamente clic su **Strumenti**, quindi su **Opzioni Internet**. Fare clic sulla scheda Connessioni, quindi sul pulsante **Impostazioni LAN**. Deselezionare tutte le caselle di controllo e fare clic su **OK**. Fare clic su **OK** per chiudere la finestra Opzioni Internet.

Utenti Netscape Navigator: fare clic su **Modifica, Preferenze**, quindi fare doppio clic su **Avanzate** nella finestra Categoria. Fare clic su **Proxy**, selezionare **Connessione Internet diretta**, quindi fare clic su **OK**. Fare nuovamente clic su **Modifica**, quindi su **Preferenze**. Sotto Categoria, fare doppio clic su **Avanzate**, quindi fare clic su **Proxy**. Selezionare **Connessione Internet diretta** e fare clic su **OK**.

Non è più possibile accedere a Internet da Wireless 54Mbps DSL Router.

Soluzione possibile

Verificare che il cavo Ethernet, il cavo di alimentazione e il cavo DSL siano collegati correttamente.

Soluzione possibile

Verificare che l'indirizzo IP utilizzato dal computer sia compreso nell'intervallo predefinito di 192.168.2.xxx. Verificare che l'indirizzo della subnet mask sia 255.255.255.0. Il gateway predefinito è l'indirizzo IP di Wireless 54Mbps DSL Router, ossia 192.168.2.1. Per verificare queste impostazioni, attenersi alle seguenti istruzioni:

Utenti di Windows 95, 98 o Me: fare clic sul pulsante **Start/ Avvio** di Windows e scegliere **Esegui**. Digitare **winipcfg** e fare clic su **OK**. Controllare che l'indirizzo IP, la subnet mask, il gateway predefinito e i dati del server DNS siano corretti. Se le informazioni non sono corrette, fare clic su **Release All (Rilascia tutti)** e quindi su **Renew All (Rinnova tutti)**.

Utenti di Windows NT, 2000 o XP: fare clic sul pulsante **Start/ Avvio** di Windows e scegliere **Esegui**. Digitare **cmd** e fare clic su **OK**. Quando compare il prompt di DOS, digitare **ipconfig /all**. Controllare che l'indirizzo IP, la subnet mask, il gateway predefinito e i dati del server DNS siano corretti. Se le informazioni non sono corrette, digitare **ipconfig /release** e premere INVIO. Quindi digitare **ipconfig /renew** e premere Invio.

L'interfaccia utente Web di Wireless 54Mbps DSL Router non funziona, ma è comunque possibile accedere a Internet.

Soluzione possibile

Se l'interfaccia utente Web non risponde, scollegare e ricollegare l'alimentazione di Wireless 54Mbps DSL Router. In questo modo Wireless 54Mbps DSL Router verrà riavviato. Se è ancora impossibile comunicare con l'interfaccia utente Web del router, usare un oggetto appuntito per tenere premuto il tasto di ripristino RESET per cinque secondi. In questo modo verranno ripristinate le impostazioni predefinite di Wireless 54Mbps DSL Router. Se sono state utilizzate impostazioni di configurazione personalizzate, sarà necessario apportare nuovamente tali modifiche.

Impossibile connettersi alla funzione wireless di Wireless 54Mbps DSL Router.

Soluzione possibile

Assicurarsi che tutti gli adattatori wireless siano impostati sulla modalità **Infrastructure (Infrastruttura)**. Se 802.11g 54Mbps USB Adapter è impostato sulla modalità **Ad hoc**, non sarà possibile utilizzare la funzione wireless. Consultare la documentazione dell'adattatore wireless per maggiori informazioni su come modificare questa impostazione.

Nota: la modalità **Ad hoc** viene utilizzata per configurazioni di rete peer-to-peer. **Infrastructure** è la modalità utilizzata per la configurazione LAN integrata wireless e cablata.

Il computer non riconosce la funzione wireless di 54Mbps DSL Router dopo la modifica delle impostazioni.

Soluzione possibile

Assicurarsi di essere collegati al corretto Wireless 54Mbps DSL Router verificando che l'indirizzo MAC sia esatto. Verificare di utilizzare la password e l'opzione di cifratura corrette. Se sono state modificate le impostazioni nella configurazione di Wireless 54Mbps DSL Router, è necessario modificarle anche per tutti gli adattatori wireless presenti in rete. Le impostazioni degli adattatori wireless devono coincidere con le nuove impostazioni di Wireless 54Mbps DSL Router.

Impossibile stabilire connessioni a 54 Mbps con Wireless 54Mbps DSL Router.

Soluzione possibile

Verificare che i prodotti wireless in uso per la connessione a Wireless 54Mbps DSL Router supportino velocità a 54 Mbps. Per poter effettuare la connessione a Wireless 54Mbps DSL Router ad una velocità di 54 Mbps è necessario utilizzare prodotti wireless che supportino tale velocità. Avviare l'interfaccia utente Web del router e impostare manualmente la velocità di connessione su 54 Mbps. Se si utilizzano prodotti wireless diversi da U.S. Robotics, potrebbe essere necessario aggiornare il firmware affinché tali prodotti supportino connessioni a 54 Mbps.

Soluzione possibile

Una gamma o una velocità di connessione bassa può dipendere anche da interferenze ambientali. Provare a spostare il prodotto per migliorare la qualità della connessione. Inoltre, occorre ricordare che altri fattori quali vernici contenenti piombo, pareti di cemento e apparecchiature elettroniche, come i telefoni a 2,4 Ghz, potrebbero influire sulla copertura wireless.

Dopo aver collegato 802.11g 54Mbps USB Adapter non vengono visualizzate le icone dell'utilità di configurazione.

Soluzione possibile

Se è stato installato 802.11g 54Mbps USB Adapter senza aver eseguito l'installazione del software e dei driver, l'utilità di configurazione non sarà visualizzata. Rimuovere il CD-ROM di installazione dall'apposita unità. Inserire il CD-ROM nell'apposita unità, selezionare il prodotto e fare clic su **Software**. Fare clic su **Wireless USB Adapter Utility and Drivers (Utilità e driver adattatore USB wire-less)**. Seguire le istruzioni visualizzate per completare la procedura di installazione. Se viene richiesto, riavviare il computer.

Non sono stati individuati i driver di 802.11g 54Mbps USB Adapter.

Soluzione possibile

È necessario installare il software prima di collegare 802.11g 54Mbps USB Adapter al computer. Nella finestra Installazione guidata nuovo hardware fare clic su **Annulla**, quindi scollegare 802.11g 54Mbps USB Adapter dal computer e ripetere la procedura d'installazione, assicurandosi di installare prima il software e i driver.

Impossibile collegarsi a Internet tramite la connessione wireless con 802.11g 54Mbps USB Adapter.

Soluzione possibile

Controllare l'icona dell'utilità di configurazione di 802.11g 54Mbps USB Adapter sulla barra delle applicazioni, per verificare lo stato della connessione. Se si è collegati a un router wireless, l'icona visualizzata è di colore verde o giallo. Se l'icona visualizzata è di colore rosso, avviare l'utilità di configurazione ed effettuare una nuova ricerca nell'area, al fine di collegarsi alla rete wireless corretta.

Soluzione possibile

Provare a eseguire la procedura ping per assicurarsi di poter effettuare il collegamento a diverse aree della rete wireless e a Internet. Se durante la procedura ping non viene visualizzato un messaggio indicante l'esito positivo dell'operazione, non è possibile collegarsi all'indirizzo IP utilizzato. Dopo aver apportato le correzioni, continuare la procedura ping.

1 Fare clic sul pulsante **Start** e scegliere **Esegui**. Nella finestra di dialogo Esegui di Windows 98 e Me, digitare **command** e fare clic su **OK**. In Windows 2000 e XP digitare **cmd** e fare clic su **OK**.

2 Quando viene visualizzato il prompt di comando, digitare **Ping 127.0.0.1**, l'indirizzo dell'host locale che consente di verificare che il protocollo TCP/IP è installato e funziona correttamente. Se non è possibile eseguire questo comando ping, reinstallare il protocollo TCP/IP sul computer. Consultare la documentazione del sistema operativo per ulteriori informazioni al riguardo.

3 Digitare **Ping** seguito dall'indirizzo IP. Per determinare il proprio indirizzo IP, fare riferimento alla Soluzione possibile precedente in modo da verificare che il PC stia rispondendo alle richieste e che 802.11g 54Mbps USB Adapter sia stato installato correttamente. Se non è possibile eseguire questo comando ping, disinstallare 802.11g 54Mbps USB Adapter e ripetere la procedura di installazione.

4 Per verificare la comunicazione con il gateway, digitare **Ping** seguito dall'indirizzo del gateway. L'indirizzo gateway predefinito corrisponde all'indirizzo IP del proprio router wireless. Controllare i dati del proprio router wireless per visualizzare tale indirizzo. Ciò consente di verificare la possibilità di connettersi alla rete wireless. Se non è possibile eseguire il comando ping, assicurarsi che le impostazioni wireless siano corrette e che 802.11g 54Mbps USB Adapter sia collegato correttamente alla porta USB del computer.

5 Digitare **Ping** seguito dall'indirizzo Internet esterno fornito dal proprio ISP. Questa procedura permette di verificare che la rete wireless possa collegarsi a Internet. Se non è possibile eseguire questo comando ping, verificare la connessione Internet tra il modem e l'access point o il router wireless.

6 Digitare **Ping** seguito dall'indirizzo del server DNS noto. Ciò consente di convertire i nomi di host Internet validi in indirizzi IP e di verificare l'accesso a Internet.

Su Wireless 54Mbps DSL Router è attivata la funzione di sicurezza e il client wireless non riesce a collegarsi.

Soluzione possibile

802.11g 54Mbps USB Adapter supporta la crittografia a 64 e 128 bit. Assicurarsi che tutte le funzioni di protezione specificate nel profilo di 802.11g 54Mbps USB Adapter corrispondano alle impostazioni di Wireless 54Mbps DSL Router. Per ottenere maggiori informazioni sulle impostazioni dei profili di connessione e delle funzioni di protezione, fare riferimento alla sezione Utilità di configurazione wireless della guida utente CD-ROM di installazione U.S. Robotics.

Soluzione possibile

Se è stato impostato un profilo, scollegare 802.11g 54Mbps USB Adapter e collegarlo nuovamente.

Una volta inserito il CD-ROM di installazione U.S. Robotics, la relativa procedura non si avvia.

Soluzione possibile

Alcuni programmi potrebbero ostacolare la funzione di avvio automatico del CD-ROM. Chiudere tutte le applicazioni aperte e inserire di nuovo il CD-ROM di installazione. Se il CD-ROM continua a non avviarsi, fare clic su **Start/Avvio, Esegui**, digitare **D:\setup** (se l'unità CD-ROM utilizza una lettera diversa, digitare tale lettera invece di "D") e fare clic su **OK**.

È stato accidentalmente premuto il pulsante Cancel (Annulla) durante la procedura di installazione di 802.11g 54Mbps USB Adapter.

Soluzione possibile

Rimuovere e reinserire il CD-ROM di installazione U.S. Robotics nell'apposita unità. Prima di installare qualsiasi hardware, ripetere la procedura di installazione del software.

Il computer non riconosce 802.11g 54Mbps USB Adapter.

Soluzione possibile

802.11g 54Mbps USB Adapter potrebbe non essere collegato correttamente. Accertarsi che 802.11g 54Mbps USB Adapter sia inserito completamente nella porta USB del computer.

802.11g 54Mbps USB Adapter non funziona correttamente e potrebbe essere necessario disinstallarlo.

Soluzione possibile

Prima di rimuoverlo, assicurarsi che 802.11g 54Mbps USB Adapter non sia in uso. Se 802.11g 54Mbps USB Adapter viene rimosso quando è in uso, il computer potrebbe bloccarsi. Se 802.11g 54Mbps USB Adapter non funziona correttamente, attenersi alla procedura indicata di seguito:

Utenti Windows XP: fare clic su **Start, Tutti i programmi, 802.11g Wireless USB Adapter Utility**, quindi su **Disinstalla**.

Utenti Windows 98, Me e 2000: fare clic su **Start, Programmi, 802.11g Wireless USB Adapter Utility**, quindi su **Disinstalla**.

Dopo aver disinstallato l'unità di configurazione, reinstallandola il computer non rileva 802.11g 54Mbps USB Adapter.

Soluzione possibile

Se l'utilità di configurazione viene disinstallata e reinstallata, è necessario scollegare e ricollegare 802.11g 54Mbps USB Adapter. Successivamente, il computer rileverà 802.11g 54Mbps USB Adapter.

Eseguendo un'analisi del sito, non è possibile rilevare la rete wireless a cui si desidera collegarsi.

Soluzione possibile

Se la rete wireless desiderata non viene visualizzata, fare clic su **Refresh (Aggiorna)**.

Se, durante l'operazione di analisi del sito, non viene visualizzata la rete wireless desiderata, provare a creare un profilo utilizzando le informazioni di connessione specifiche per la rete wireless corretta, selezionare quindi il profilo e fare clic su **Apply (Applica)** nella scheda Configuration (Configurazione). Per ulteriori informazioni sulla creazione di un profilo, fare riferimento alla sezione "Utilità di configurazione wireless" della guida utente di 802.11g 54Mbps USB Adapter del CD-ROM di installazione.

Ulteriore servizio di assistenza

Nota: il numero del prodotto di Wireless 54Mbps ADSL Router è 9110. Il numero del prodotto di 802.11g 54Mbps USB Adapter è 5422. Il numero di serie è indicato sull'etichetta inferiore e sul lato della confezione del prodotto. Si consiglia di annotare il numero di serie, è necessario per ottenere l'assistenza del supporto tecnico.

Numero modello	Numero di serie
USR9110	
USR5422	

1. Andare alla sezione relativa al supporto tecnico del sito Web di U.S. Robotics all'indirizzo **<http://www.usr.com/support/>**.

La maggior parte dei problemi riscontrati dagli utenti è trattata nelle pagine del sito Web che riportano le domande frequenti e la risoluzione dei problemi per un dato prodotto.

2. Inviare domande al reparto di assistenza tecnica utilizzando il modulo online alla pagina <http://www.usr.com/emailsupport>.

3. Contattare l'assistenza tecnica di U.S. Robotics.

Il personale addetto all'assistenza è in grado di rispondere a quesiti di natura tecnica circa i prodotti U.S. Robotics.

Paese	Telefono	Online	Orario
Stati Uniti e Canada	(888) 216-2850	http://www.usr.com/emailsupport	9:00 - 17:00, lun-ven
Austria	07 110 900 116	http://www.usr.com/emailsupport/de	9:00 - 17:00, lun-ven
Belgio (area fiamminga)	+32 (0)70 233 545	http://www.usr.com/emailsupport/ea	9:00 - 17:00, lun-ven
Belgio (area francese)	+32 (0)70 233 546	http://www.usr.com/emailsupport/ea	9:00 - 17:00, lun-ven
Repubblica Ceca		http://www.usr.com/emailsupport/cz	
Danimarca	+45 7010 4030	http://www.usr.com/emailsupport/uk	9:00 - 17:00, lun-ven
Finlandia	+358 98 171 0015	http://www.usr.com/emailsupport/ea	9:00 - 17:00, lun-ven
Francia	082 507 0693	http://www.usr.com/emailsupport/fr	9:00 - 17:00, lun-ven
Germania	01805671548	http://www.usr.com/emailsupport/de	9:00 - 17:00, lun-ven
Ungheria	01805671548	http://www.usr.com/emailsupport/hu	9:00 - 17:00, lun-ven
Irlanda	1890-252-130	http://www.usr.com/emailsupport/uk	9:00 - 17:00, lun-ven
Italia	848 80 9903	http://www.usr.com/emailsupport/it	9:00 - 17:00, lun-ven
Lussemburgo	+352 342 080 8318	http://www.usr.com/emailsupport/bn	9:00 - 17:00, lun-ven
Medio Oriente e Africa	+44 870 844 4546	http://www.usr.com/emailsupport/me	9:00 - 17:00, lun-ven
Paesi Bassi	0900 20 25 857	http://www.usr.com/emailsupport/bn	9:00 - 17:00, lun-ven
Norvegia	+47 23 50 0097	http://www.usr.com/emailsupport/ea	9:00 - 17:00, lun-ven
Polonia		http://www.usr.com/emailsupport/pl	
Portogallo	+351 (0)21 415 4034	http://www.usr.com/emailsupport/pt	9:00 - 17:00, lun-ven
Spagna	902 117 964	http://www.usr.com/emailsupport/es	9:00 - 17:00, lun-ven
Svezia	+46 (0) 77 128 1020	http://www.usr.com/emailsupport/ea	9:00 - 17:00, lun-ven
Svizzera	+0848 840 200	http://www.usr.com/emailsupport/de	9:00 - 17:00, lun-ven
Turchia		http://www.usr.com/emailsupport/tk	
Regno Unito	0870 844 4546	http://www.usr.com/emailsupport/uk	9:00 - 17:00, lun-ven

Per informazioni aggiornate su come contattare l'assistenza tecnica, visitare il sito Web:

<http://www.usr.com/support/>.

APPENDICE B

SPECIFICHE

Caratteristiche fisiche

Porte

Una porta RJ-45 da 10/100 Mbps

Un ADSL RJ-11

Caratteristiche ADSL

Supporta la modulazione di linea DMT

Supporta Annex A ADSL Full-Rate: fino a 8 Mbps in entrata, fino a 1 Mbps in uscita (G.992.1 e T1.413, Issue 2)

Supporta ADSL G.Lite: fino a 1,5 Mbps in entrata, fino a 512 Kbps in uscita (G.992.2)

Supporta Dying GASP

Funzioni ATM

Incapsulamento RFC1483 (IP, bridging e routing incapsulato)

PPP su ATM (multiplexazione LLC & VC) (RFC2364)

IP classico (RFC1577)

Regolazione traffico (UBR, CBR)

Supporto OAM F4/F5

PPP su Ethernet Client

Funzioni di gestione

Aggiornamento firmware via gestione basata sul Web

Gestione basata sul Web (configurazione)

Indicatori di alimentazione

Registrazione di eventi e cronologia

Ping di rete

QoS (Qualità di servizio)

Funzioni di protezione

Accesso alla configurazione protetto da password

Autenticazione utente (PAP/CHAP) con PPP

Firewall NAT NAPT

VPN pass through (modalità tunnel IPSec-ESP, L2TP, PPTP)

Caratteristiche LAN

IEEE 802.1d (bridging trasparente con auto apprendimento)

DHCP Server (Server DHCP)

Proxy DNS

Routing statico, RIPv1 e RIP

Applicazioni

Netmeeting, ICQ, Real Player, QuickTime, DialPad, PC Anywhere,

Telnet, SMTP, NNTP

Caratteristiche radio

Banda di frequenza modulo RF wireless

Radio 802.11g: 2,4 GHz

Radio 802.11b: 2,4 GHz

Europa - ETSI

da 2412 a 2472 MHz (da Ch 1 a Ch 13)

Francia

da 2457 a 2472 MHz (da Ch 10 a Ch 13)

Tipo di modulazione

OFDM, CCK

Canali operativi conformi a IEEE 802.11b

13 canali (ETSI)

4 canali (Francia)

Canali operativi conformi a IEEE 802.11g

13 canali (Europa)

Velocità di modulazione potenza di uscita RF - Potenza di uscita (dBm)

- 802.11b - 1 Mbps (16 dBm)
- 802.11b - 2 Mbps (16 dBm)
- 802.11b - 5,5 Mbps (16 dBm)
- 802.11b - 11 Mbps (16 dBm)

Velocità di modulazione - Potenza di uscita (dBm)

- 802.11g - 6 Mbps (15 dBm)
- 802.11g - 9 Mbps (15 dBm)
- 802.11g - 12 Mbps (15 dBm)
- 802.11g - 18 Mbps (15 dBm)
- 802.11g - 24 Mbps (15 dBm)
- 802.11g - 36 Mbps (15 dBm)
- 802.11g - 48 Mbps (15 dBm)
- 802.11g - 54 Mbps (15 dBm)

Sensibilità ricezione velocità di modulazione - Sensibilità di ricezione da 2,412 a 2,484 HGz (dBm)

- 802.11b - 1 Mbps - (90 dBm)
- 802.11b - 2 Mbps - (88 dBm)
- 802.11b - 5,5 Mbps - (85 dBm)
- 802.11b - 11 Mbps - (84 dBm)

Velocità di modulazione - Sensibilità di ricezione tipica (dBm)

- 802.11g - 6 Mbps - (88 dBm)
- 802.11g - 9 Mbps - (87 dBm)
- 802.11g - 12 Mbps - (84 dBm)
- 802.11g - 18 Mbps - (82 dBm)
- 802.11g - 24 Mbps - (79 dBm)
- 802.11g - 36 Mbps - (75 dBm)
- 802.11g - 48 Mbps - (68 dBm)
- 802.11g - 54 Mbps - (68 dBm)

Ambiente

Conformità con i seguenti standard:

Temperatura: IEC 68-2-14

da 0 a 50 °C (operativa standard)

da -40 a 70 °C (non operativa)

Umidità

da 10% a 90% (non condensata)

Vibrazioni

IEC 68-2-36, IEC 68-2-6

Urto

IEC 68-2-29

Caduta

IEC 68-2-32

Dimensioni

220 x 132 x 30 (mm)

Peso:

550 g

Alimentazione

12 V CC

Standard IEEE

IEEE 802.3, 802.3u, 802.11g, 802.1d

ITU G.dmt

ITU G.Handshake

ITU T.413 issue 2 - ADSL full rate

Standard di conformità della compatibilità elettromagnetica

CE, ETSI, R&TTE, ETS 300 328, ETS 301 489

Protezione

EN60950

Standard Internet

RFC 826 ARP

RFC 791 IP

RFC 792 ICMP

RFC 768 UDP

RFC 793 TCP

RFC 783 TFTP

Incapsulamento RFC 1483 AAL5

RFC 1661 PPP

RFC 1866 HTML

RFC 2068 HTTP

RFC 2364 PPP su ATM

SPECIFICHE

APPENDICE C

CONFORMITÀ

CE0560 Conformità CE

Dichiarazione di conformità

U.S. Robotics Corporation (935 National Parkway, Schaumburg, Illinois, 60173-5157, USA) dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto U.S. Robotics Wireless 54Mbps ADSL Router, modello 9110, a cui si riferisce questa dichiarazione, è conforme ai seguenti standard e/o ad altra documentazione normativa rilevante:

EN300 328

EN301 489-1

EN301 489-17

EN55022

EN55024

EN60950

EN61000-3-2

EN61000-3-3

EN50392

U.S. Robotics Corporation dichiara che il suddetto prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre norme rilevanti della direttiva europea 1999/5/EC.

È stata seguita la procedura di accertamento di conformità citata nell'Articolo 10(3) e descritta nell'Allegato II della direttiva 1999/5/EC.

Questo dispositivo è conforme alla raccomandazione europea 1999/519/ECC, relativa all'esposizione a radiazioni elettromagnetiche.

Dichiarazione di compatibilità di rete

Questo apparecchio è stato progettato per funzionare in modo corretto con tutte le reti PSTN dei Paesi appartenenti all'Unione Europea.

Il presente modem è fornito di connettore PSTN idoneo per il Paese in cui è stato acquistato. Se si necessita di utilizzare questo apparecchio su una rete diversa da quella per cui è stato acquistato, si consiglia di contattare il fornitore per ottenere assistenza sulla connessione.

Questo prodotto può essere utilizzato nei seguenti Paesi:

Belgio, Svizzera, Paesi Bassi, Lussemburgo, Italia, Francia, Regno Unito, Irlanda, Spagna, Portogallo, Svezia, Norvegia, Danimarca, Finlandia, Repubblica Ceca, Polonia, Ungheria e Grecia.

CONFORMITÀ

In merito allo standard IEEE 802.11g, sono disponibili al momento le seguenti informazioni relative alle restrizioni vigenti nei Paesi in cui è applicata la Direttiva R&TTE:

Paese	Banda di frequenza	Potenza di uscita
Francia	2454-2483,5 MHz	10 mW EIRP, ambiente esterno

Frequenze di canale

Canale	Frequenza (Mhz)	ETSI
1	2412	X
2	2417	X
3	2422	X
4	2427	X
5	2432	X
6	2437	X
7	2442	X
8	2447	X
9	2452	X
10	2457	X
11	2462	X
12	2467	X
13	2472	X

Norme europee per la tutela della salute

Questo dispositivo è conforme ai requisiti europei relativi all'esposizione a radiazioni elettro- magnetiche. Si consiglia di installare e utilizzare il prodotto in modo tale da rispettare una di- stanza minima di 20 cm tra il radiatore e l'utente. Questo dispositivo wireless è un trasmettitore/ricevitore ed è stato ideato e prodotto in conformità ai limiti per l'esposizione stabiliti dal Consiglio dell'Unione Europea e dalla Commissione internazionale per la protezione dalle radiazioni non ionizzanti (ICNIRP, 1999) per tutti gli utenti. Il livello di esposizione standard per i dispositivi portatili è espresso nell'unità di misura SAR (Specific Absorption Rate). Il valore SAR massimo di questo dispositivo wireless misurato nel corso dei test di conformità è 0,25 W/kg.

- Canali operativi:
- Conforme a IEEE 802.11g
 - 13 canali (ETSI)

Visitare il sito www.usrf.com per informazioni sulle recenti restrizioni relative ai canali.

CONFORMITÀ

APPENDICE D

GARANZIA

Due (2) anni di garanzia limitata di U.S. Robotics Corporation

1.0 CONDIZIONI GENERALI

1.1 La presente garanzia limitata è concessa esclusivamente all'utente/acquirente originale (CLIENTE) e non è trasferibile.

1.2 Nessun agente, rivenditore o partner commerciale di U.S. Robotics Corporation (U.S. ROBOTICS) è autorizzato a modificare i termini della garanzia per conto di U.S. Robotics.

1.3 La presente garanzia limitata esclude espressamente ogni prodotto che non sia stato acquistato come nuovo presso U.S. ROBOTICS o un rivenditore autorizzato.

1.4 La presente garanzia limitata è applicabile esclusivamente nel Paese o territorio in cui è previsto l'uso del prodotto (come indicato dal numero di modello e da eventuali etichette di approvazione delle telecomunicazioni locali affisse sul prodotto).

1.5 U.S. ROBOTICS garantisce al CLIENTE che questo prodotto è esente da difetti di fabbricazione e materiali, in normali condizioni di uso e servizio, per DUE (2) ANNI a partire dalla data di acquisto presso U.S. ROBOTICS o un rivenditore autorizzato.

1.6 Nel rispetto della presente garanzia, U.S. ROBOTICS si impegna, a propria discrezione, a riparare il prodotto o componente difettoso con componenti nuovi o revisionati oppure sostituire il prodotto o componente difettoso con un prodotto o componente nuovo o revisionato; qualora le due suddette opzioni non siano possibili, U.S. ROBOTICS potrà, a propria discrezione, rimborsare il CLIENTE con una somma non superiore al più recente prezzo di acquisto al dettaglio pubblicato da U.S. ROBOTICS per il prodotto, con la detrazione di eventuali tariffe di commissione. Tutti i prodotti o componenti sostituiti diventano di proprietà di U.S. ROBOTICS.

1.7 U.S. ROBOTICS garantisce i prodotti o componenti sostituiti in garanzia per NOVANTA (90) GIORNI a partire dalla data in cui il prodotto o componente viene inviato al Cliente.

1.8 U.S. ROBOTICS non garantisce né afferma che il prodotto sarà rispondente alle necessità del CLIENTE o funzionerà in combinazione con qualsiasi prodotto hardware o software di altre case.

1.9 U.S. ROBOTICS non garantisce né afferma che il funzionamento del software fornito con il presente prodotto sarà ininterrotto ed esente da errori o che tutti i difetti dei prodotti software verranno corretti.

1.10 U.S. ROBOTICS non è responsabile di eventuale software o dati contenuti o memorizzati dal CLIENTE nel presente prodotto.

2.0 OBBLIGHI DEL CLIENTE

- 2.1 Il CLIENTE si assume ogni responsabilità riguardo alla corrispondenza del prodotto a specifiche ed esigenze del CLIENTE stesso.
- 2.2 Si raccomanda al CLIENTE di creare una copia di backup di tutto il software fornito con il presente prodotto.
- 2.3 Il CLIENTE si assume ogni responsabilità riguardo alla corretta installazione e configurazione del presente prodotto ed è tenuto a garantire installazione, funzionamento e configurazione corretti, nonché compatibilità con l'ambiente operativo in cui il prodotto verrà utilizzato.
- 2.4 Il CLIENTE deve fornire a U.S. ROBOTICS una prova di acquisto datata (copia della ricevuta originale di acquisto presso U.S. ROBOTICS o un rivenditore autorizzato) per ottenere l'autorizzazione di ogni intervento in garanzia.

3.0 SERVIZIO IN GARANZIA

- 3.1 Il CLIENTE deve rivolgersi al supporto tecnico U.S. ROBOTICS o a un centro di assistenza U.S. ROBOTICS autorizzato entro il periodo di garanzia applicabile per ricevere l'autorizzazione al servizio in garanzia.
- 3.2 Il CLIENTE deve fornire i numeri di modello e di serie del prodotto e una prova di acquisto datata (copia della ricevuta originale di acquisto presso U.S. ROBOTICS o un rivenditore autorizzato) per ottenere l'autorizzazione dell'intervento in garanzia.
- 3.3 Per maggiori informazioni su come contattare il supporto tecnico U.S. ROBOTICS o un centro di assistenza U.S. ROBOTICS autorizzato, visitare il sito Web di U.S. ROBOTICS all'indirizzo www.usr.com.
- 3.4 Quando contatta il supporto tecnico U.S. ROBOTICS, il CLIENTE deve assicurarsi di avere a disposizione i seguenti dati/elementi:
- Numero di modello del prodotto
 - Numero di serie del prodotto
 - Prova di acquisto datata
 - Nome di contatto e numero telefonico del CLIENTE
 - Versione del sistema operativo in uso
 - CD-ROM di installazione U.S. ROBOTICS
 - Guida per l'installazione U.S. ROBOTICS

4.0 SOSTITUZIONE IN GARANZIA

- 4.1 Nel caso in cui il supporto tecnico U.S. ROBOTICS o il centro di assistenza U.S. ROBOTICS autorizzato determini che il prodotto o componente presenti un problema direttamente attribuibile a difetti di fabbricazione e/o materiali e il prodotto sia ancora nel periodo di garanzia di DUE (2) ANNI, U.S. ROBOTICS fornirà al CLIENTE un numero RMA (Return Material Authorisation) e le istruzioni per la restituzione del prodotto alla sede di recapito U.S. ROBOTICS autorizzata, a condizione che il CLIENTE includa una copia della prova di acquisto datata (ricevuta originale di acquisto presso U.S. ROBOTICS o un rivenditore autorizzato) insieme al prodotto o componente restituito.
- 4.2 I prodotti o componenti inviati a U.S. ROBOTICS senza un numero RMA fornito da U.S. ROBOTICS o da un centro di assistenza U.S. ROBOTICS autorizzato verranno immediatamente restituiti.
- 4.3 Il CLIENTE si impegna a sostenere le spese di spedizione per l'invio del prodotto al centro restituzioni U.S. ROBOTICS autorizzato, ad assicurare il pacco inviato o ad assumersi il rischio di perdita o danneggiamento durante la spedizione e ad utilizzare un imballaggio equivalente alla confezione originale.
- 4.4 U.S. ROBOTICS non si assume alcuna responsabilità per la perdita o il danneggiamento del pacco fino al momento del ricevimento dell'articolo da parte di un centro restituzioni U.S. ROBOTICS autorizzato.
- 4.5 I prodotti resi su autorizzazione verranno disimballati, ispezionati e confrontati con i numeri di modello e di serie del prodotto per cui il numero RMA era stato autorizzato. La data e il luogo di acquisto indicati nella prova di acquisto allegata verranno verificati. U.S. ROBOTICS si riserva il diritto di negare l'assistenza in garanzia nel caso in cui l'ispezione del prodotto o componente restituito non corrisponda alle informazioni fornite dal CLIENTE e sulla base delle quali è stata autorizzata la restituzione.

4.6 Una volta che l'articolo restituito è stato disimballato, ispezionato e testato, U.S. ROBOTICS, a propria discrezione, provvederà a ripararlo o sostituirlo utilizzando prodotti o componenti nuovi o revisionati, fino a ripristinare le condizioni operative del prodotto.

4.7 U.S. ROBOTICS si impegna a fare il possibile per restituire al CLIENTE il prodotto o componente sostituito o riparato, a spese di U.S. ROBOTICS, entro VENTUNO (21) GIORNI dalla data di ricevimento dell'articolo presso il centro restituzioni U.S. ROBOTICS autorizzato.

4.8 U.S. ROBOTICS non sarà responsabile di eventuali danni causati da ritardi nella restituzione di prodotti o componenti sostituiti o riparati.

5.0 LIMITAZIONI

5.1 SOFTWARE DI TERZE PARTI: questo prodotto U.S. ROBOTICS può includere software di terze parti oppure esservi allegato; l'uso di tali software è regolato da un distinto contratto di licenza per l'utente finale fornito dai produttori del software. La presente garanzia limitata U.S. ROBOTICS non si applica a tali prodotti software di altre case. Fare riferimento al contratto di licenza per l'utente finale che regola l'uso di tali prodotti software per la relativa garanzia.

5.2 DANNI DOVUTI AD USO IMPROPRIO, NEGLIGENZA, INOSSERVANZA DELLE NORME DI UTILIZZO, INSTALLAZIONE INADEGUATA E/O FATTORI AMBIENTALI: nei limiti consentiti dalla legge, la presente garanzia limitata U.S. ROBOTICS non è applicabile alla normale usura del prodotto, a danni o perdita di dati causati da interoperabilità con versioni attuali o future del sistema operativo in uso e/o altro software e hardware attuale o futuro, ad alterazioni (da parte di persone diverse da rappresentanti U.S. ROBOTICS o staff di centri di assistenza U.S. ROBOTICS autorizzati), a danni causati da errori dell'operatore o dall'inosservanza delle istruzioni indicate nel manuale o in altra documentazione per l'utente, a danni causati da fenomeni naturali quali fulmini, tempeste, alluvioni, incendi, terremoti, ecc., a prodotti il cui numero di serie è stato manomesso o rimosso, a uso improprio e negligenza, a danni causati da eccessive condizioni fisiche, termiche o elettriche, a prodotti contraffatti, a danni o perdita di dati causati da virus, bachi, cavalli di Troia informatici o danneggiamenti di memoria, a difetti del prodotto causati da incidenti e utilizzo improprio (comprese, ma non a titolo esclusivo, installazione inadeguata e connessione a voltaggi e prese non corretti), a guasti causati da prodotti non forniti da U.S. ROBOTICS, a danni causati da umidità, ambienti corrosivi, sovratensione, trasporto, anormali condizioni di utilizzo e all'uso del prodotto al di fuori del Paese o territorio in cui ne è previsto l'uso (come indicato dal numero di modello e da eventuali etichette di approvazione delle telecomunicazioni locali affisse sul prodotto).

5.3 NEI LIMITI CONSENTITI DALLA LEGGE, LE SUDETTE GARANZIE E I SUDDETTI RIMEDI SONO ESCLUSIVI E SOSTITUISCONO TUTTE LE ALTRE GARANZIE O CONDIZIONI, ESPRESSE O IMPLICITE, DI FATTO O AI SENSI DELLA LEGGE, STATUTARIE O DI ALTRA NATURA, COMPRESSE LE GARANZIE O LE CONDIZIONI DI COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ A SCOPI PARTICOLARI, QUALITÀ SODDISFACENTE, CORRISPONDENZA ALLA DESCRIZIONE E NON VIOLAZIONE, RISPETTO ALLE QUALI SI DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ. U.S. ROBOTICS NON SI ASSUME NÉ AUTORIZZA ALTRE PERSONE AD ASSUMERE PER SUO CONTO ULTERIORI RESPONSABILITÀ IN RELAZIONE ALLA VENDITA, ALL'INSTALLAZIONE, ALLA MANUTENZIONE, ALLA GARANZIA O ALL'USO DEI PROPRI PRODOTTI.

5.4 LIMITAZIONE DELLA GARANZIA. FATTE SALVE LE DISPOSIZIONI PREVISTE DALLA LEGGE, U.S. ROBOTICS E I SUOI FORNITORI NON POTRANNO ESSERE RITENUTI RESPONSABILI PER INADEMPIMENTO O ATTO ILLICITO, COMPRESA LA NEGLIGENZA, DI QUALSIASI DANNO CONSEGUENZIALE, INDIRECTO, SPECIFICO O PUNITIVO DI QUALSIASI TIPO O DELLA PERDITA DI INTROITI, PROFITTI O AFFARI, DELLA PERDITA DI INFORMAZIONI O DATI O DI ALTRE PERDITE FINANZIARIE DOVUTE O COLLEGATE ALLA VENDITA, ALL'INSTALLAZIONE, ALLA MANUTENZIONE, ALL'USO, ALLE PRESTAZIONI, AL GUASTO O ALL'INTERRUZIONE DI SERVIZIO DEI SUOI PRODOTTI, ANCHE QUALORA U.S. ROBOTICS O UNO DEI SUOI RIVENDITORI AUTORIZZATI SIA STATO AVVERTITO DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. LA RESPONSABILITÀ DI U.S. ROBOTICS È LIMITATA ALLA RIPARAZIONE, ALLA SOSTITUZIONE O AL RIMBORSO DEL PREZZO DI ACQUISTO DEL PRODOTTO, A SUA DISCREZIONE. QUESTA LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ PER DANNI NON VIENE MODIFICATA QUALORA I RIMEDI DESCRITTI NON CONSEGUANO IL LORO SCOPO FONDAMENTALE.

6.0 DECLINAZIONE DI RESPONSABILITÀ

Alcuni Paesi, Stati, territori o regioni non autorizzano l'esclusione o la limitazione delle garanzie implicite o la limitazione dei danni incidentali o consequenziali per alcuni prodotti forniti ai consumatori o la limitazione della responsabilità per danni personali; pertanto, le suddette limitazioni o esclusioni potrebbero non essere applicabili o essere applicabili solo parzialmente. Nei casi in cui per legge non sia consentito escludere del tutto le garanzie implicite, le stesse saranno limitate ai DUE (2) ANNI di durata della presente garanzia scritta. La presente garanzia attribuisce al CLIENTE diritti legali specifici che possono variare da Paese a Paese.

7.0 DIRITTO APPLICABILE

La presente garanzia limitata è soggetta alle leggi in vigore nello stato dell'Illinois, Stati Uniti, ad esclusione dei relativi principi sui conflitti di legge e dell'applicazione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti per la vendita internazionale di beni (International Sale of Goods).

U.S. Robotics Corporation
935 National Parkway
Schaumburg, IL, 60173
U.S.A.

Printed in XXXXXX